

VOGES ...pontonbrug...

107E JAARGANG — NO.: 1 DINSDAG 2 JANUARI 1990

AMIGOE

Prèkè

En Aruba zingt nu: 1,2,3,4,5,6,7 waar is de Carla C. gebleven?

PANAMEES HEEFT NU SUPERVISIE OVER KANAAL

Nog steeds onzekerheid over lot van Noriega

Amerikaanse troepen gaan Panama verlaten

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben maandag 141 militairen uit Panama teruggetrokken. Dat is door Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater bekendgemaakt. De 141 maakten deel uit van de 13.000 man sterke invasiemacht die president George Bush vorige maand naar Panama zond om generaal Manuel Noriega de macht te ontnemen.

In Panama is al een permanente VS-troepenmacht van 12.000 militairen gelegerd. Volgens Fitzwater is het de bedoeling van Bush om alle 13.000 soldaten "zo spoedig mogelijk" naar de VS terug te halen. Bij de invasie zijn tot nu toe 23 Amerikanen gedood en 200 gewond geraakt.

De regering van Panama meldde maandag dat het Panama-kanaal, voor het eerst sinds de openstelling in 1914, onder Panamese supervisie is gebracht. De 62-jarige Fernando Manfredo heeft nu de leiding over het beheer van het Panama-kanaal.

De benoeming van Manfredo is een uitvloeisel van een akkoord tussen de voormalige presidenten Omar Torrijos (Panama) en Jimmy Carter (VS), die in 1979 bepaalden dat met ingang van 1 januari 1990 een Panamees de "hoofdbeheerder" over het kanaal wordt.

De eerder door het regime-noriega aangewezen kandidaat Tomas Altamirano Duque werd door president Bush niet geaccepteerd.

DIPLOMATEN

Negentien van de twintig door Nicaragua uitgewezen VS-diplomaten zijn maandag uit de Nicaraguaanse hoofdstad Managua vertrokken naar Miami. De uitwijzing van de twintig volgde op het binnendringen van Amerikaanse militairen in de woning van de Nicaraguaanse ambassadeur in Panama-stad vorige week vrijdag.

De militaire actie is door president Bush betiteld als "een blunder". Hij heeft zijn excuses aan de regering van Nicaragua aangeboden.

In Panama is een handlanger in drugszaken van voormalige sterke man Manuel Noriega gearresteerd door leden van de Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst (DEA). De piloot Daniel Miranda is maandag naar Miami overgebracht waar hij terecht moet staan op verdenking van overtreding van de luchtvaartregels. Hij zou drugsgelden gevlogen hebben van Panama naar de Verenigde Staten.

Miranda is de vierde arrestant uit de groep van 16 Panamezen en Colombianen die door de Amerikanen gezocht werden wegens drugshandel. Onder de twaalf die nog op vrije voeten zijn, bevindt zich Noriega, zij het dat zijn vrijheid beperkt is tot het gebouw van de pauselijke nuntiatuur in Panama-stad.

PANNEDEKSELS

Tijdens de jaarwisseling werd Noriega onthaald op een oorverdovend lawaai van pannedeksels en het scanderen van leuzen tegen hem. Buiten het ambassadegebouw lieten Panamezen op deze manier weten wat zij van de verdreven "drugs-generaal" vinden. Noriega zocht tijdens de kerst zijn toevlucht in het gebouw van het Vaticaan, vier dagen nadat Amerikaanse troepen Panama binnen waren gevallen met de bedoeling Noriega gevangen te nemen.

Inmiddels is nog altijd niet duidelijk wat er met Noriega zal gebeuren. De Panamese procureur-generaal Rogelio Cruz heeft zondag verklaard dat hij zal vragen Noriega over te dragen aan de Panamese regering, zodat hij officieel kan worden aangeklaagd. Hij zei niet hoe de aanklachten tegen Noriega zullen luiden, maar hij liet wel doorschemeren dat zij verband kunnen houden met de dood van drie officieren die vermoord zijn bij de mislukte staatsgreep tegen Noriega op 3 oktober. Cruz zei dat de aanklachten vandaag zullen worden ingediend.

Nicaragua: 'Op punt van oorlog met VS'

MANAGUA — De Nicaraguaanse president Daniel Ortega heeft zondag bevestigd dat Nicaragua vrijdag op het punt van oorlog heeft gestaan met de Verenigde Staten, toen Amerikaanse militairen de residentie van de Nicaraguaanse ambassade in Panama binnendrongen. Ortega heeft echter verklaard, tegenover de pers in Managua, de excuses van de Amerikaanse president George Bush te accepteren. Bush heeft erkend dat de inval in het huis van de Nicaraguaanse ambassadeur fout was. "Het was een blunder", zei hij zaterdag.

Ortega verklaarde zondag dat het incident in de Nicaraguaanse ambassade het meest kritieke is geweest van de laatste tien jaar in de verhoudingen tussen de Verenigde Staten en Nicaragua.

Om het vertrouwen van Latijns-Amerika in de Verenigde Staten te herstellen, moet Washington haar bezettingstroepen uit Panama terugtrekken, meende Ortega.

Israëlische minister ontslagen

JERUZALEM - De Israëlische minister van Wetenschap, Ezer Weizmann, is in het afgelopen weekeinde ontslagen ivm zijn contacten met het Palestijnse bevrijdingsfront PLO. Op de foto Weizmann, bij het verlaten van de kabinetsvergadering tijdens welke premier Yitzhak Shamir het ontslag bekend maakte.



Brief naar paus Johannes Paulus II

Bisschoppen vragen uitlevering Noriega

PANAMA CITY — De katholieke bisschoppen in Panama hebben paus Johannes Paulus II zaterdag een brief geschreven, waarin zij vragen dat Noriega wordt uitgeleverd en terechtstaat. "Hij lijkt ons absoluut noodzakelijk dat generaal Noriega aan de justitie wordt overhandigd", aldus de twaalf bisschoppen. In de brief staat echter niet gespecificeerd aan welk land Noriega zou moeten worden uitgeleverd. Dat hangt af van de bestaande uitleveringsverdragen en van de Panamese regering, die daarover een besluit moet nemen.

De bisschoppen zeggen te handelen met de goedkeuring van de pauselijke nuntius in Panama-stad, Jose Sebastian Laboa. Zij schrijven zich bewust te zijn van de traditie van de kerk asiel te bieden aan vluchtelingen. Maar in het geval van Noriega ligt dat anders. Noriega is verantwoordelijk voor verschrikkelijke misdaden en hij heeft zijn eigen natie vernietigd, aldus de bisschoppen.

De afgelopen week zijn andere details over de generaal bekend geworden: het bestaan van martelkamers in Panama, het luxueuze leven dat hij leidde, de hoeveelheden drugs die in zijn huizen zijn gevonden.

Jaarwisseling Colombia eist ruim 200 levens

BOGOTA - Meer dan tweehonderd personen in Colombia zijn om het leven gekomen tijdens uit de hand gelopen "feestelijkheden" bij de jaarwisseling. Dat is maandag door politie-woordvoerders in Colombia meegedeeld.

Veel slachtoffers werden met een vuurwapen gedood bij ruzies die veelal het gevolg waren van buitensporig alcoholgebruik, aldus de politie. De meeste doden (98) werden geteld in de tweede stad van het land, Medellin. In de hoofdstad Bogota liep het dodental op tot 32, terwijl Barranquilla (20 doden) en Cali (19 doden) ook een trieste score boekten. Daarnaast raakten tientallen Colombianen gewond.

Verenigde Naties:

Actie van VS veroordeeld

NEW YORK — De algemene vergadering van de VN in New York heeft vrijdag een resolutie aanvaard, waarin zij zegt de Amerikaanse militaire inval in Panama te betreuren en te veroordelen als flagrante schending van het internationale recht.

Over een soortgelijke uitspraak was zaterdag in de Veiligheidsraad een veto uitgesproken door niet alleen de VS, maar ook Frankrijk en Groot-Brittannië.

In de algemene vergadering werd de resolutie aangenomen met 75 tegen 20 stemmen bij 40 onthoudingen.

President bezoekt gewonde soldaten



SAN ANTONIO - President George Bush van de VS heeft samen met zijn echtgenote Barbara, op oudejaarsdag een bezoek gebracht aan Amerikaanse militairen die gewond werden tijdens de aktie in Panama en zijn opgenomen in het militaire ziekenhuis van San Antonio (Texas). Op de foto de president in gesprek met sergeant Lloyd Johnson, die aan zijn voet werd gewond, met aan zijn bed mevr. Johnson en twee kinderen.

L'Opinion: Duizenden mensen zullen baan verliezen

Ernstigste milieuramp aller tijden voor de kust van Marokko en Spanje

RABAT - In een poging een van de ernstigste milieurampen te voorkomen is een ploeg van Franse, Britse, Spaanse en Portugese deskundigen gisteren begonnen de reusachtige olievlek voor de kust van Marokko te bestrijden. De olie, die al sinds 19 december uit het Iraanse tankschip Kharg-5 de Atlantische oceaan in stroomt, bestrijkt inmiddels een oppervlakte van bijna honderdvijftig vierkante kilometer en is de kust van Marokko genaderd tot een afstand van 33 kilometer.

Intussen vormt zich een tweede olievlek in de Atlantische Oceaan, doordat in de buurt van het eiland Madeira een Spaans tankschip ruwe olie is gaan lekken. Volgens Portugese zeevaartautoriteiten zou er tijdens het weekeinde uit de Aragon al 25.000 ton ruwe olie gestroomd zijn, nadat bij zwaar weer problemen waren ontstaan met de tanks.

Voor de Marokkaanse radio maakte het ministerie van Milieu gisteren bekend dat de situatie nu onder controle zou zijn, maar deze informatie wordt in scheepvaartkringen ernstig betwijfeld. Zondag meldden de havenautoriteiten in Casablanca dat er naar schatting 27.000 ton ruwe olie uit de onbemande tanker was gestroomd.

ORDE

De Franse oceanograaf Jacques Cousteau noemde zondag een schatting van zeventigduizend ton olie waarschijnlijker. Cousteau zei voor de Franse radio dat zich op 19 december "een milieuramp van de hoogste orde" heeft voorgedaan en dat er pas op 31 december enige actie is ondernomen.

Marokko vroeg toen internationale hulp om de olievlek te bestrijden en om de Kharg-5 tot zeker driehonderd mijl uit de kust te slepen.

De olievlek, die zich uitstrekt van Safi tot Rabat, dreigt een op zijn minst even ernstige ramp voor het milieu te worden als de olie uit het tankschip Exxon Valdez. Dat schip verloor in maart vorig jaar 35.000 ton ruwe olie, die meer dan zestienhonderd kilometer kustlijn van Alaska vervuilde.

De olievlek bedreigt een van de rijkste visgronden voor sardines in de hele wereld en de oesterbedden van Qualidia ten noorden van Safi. In de visindustrie dreigen volgens de Marokkaanse krant L'Opinion van gisteren ongeveer honderdduizend mensen hun baan te verliezen. Verder zal het toerisme in gevaar komen, doordat de Marokkaanse stranden van Tanger tot Safi vervuild dreigen te raken.

Effectenbeurs Amsterdam

Forse aandelenomzet

AMSTERDAM — Een flink gestegen aandelenomzet heeft de totale omzet op de Amsterdamse effectenbeurs vorig jaar naar een nieuw record getild. De totale omzet nam toe van f 329,8 miljard tot f 365,4 miljard. De stijging kwam geheel voor rekening van de aandelensector. De omzet in obligaties daalde van f 206,6 miljard tot f 173,2 miljard, zo blijkt uit gegevens van de vereniging voor de effectenhandel.

De handel in buitenlandse fondsen steeg relatief sterk. De beurs constateert een sterk stijgende belangstelling voor ASAS-fondsen, waarvan de omzet verdrievoudigde. De toeneming van de omzet op de aandelenmarkt was voor een deel toe te schrijven aan een hoger koerspeil, onder meer onder invloed van een voortgaande winststijging in grote delen van het bedrijfsleven. Ondanks de scherpe koersdaling tijdens de minikrach van oktober kon de nieuwe koersindex algemeen in 1989 oplopen met ruim 22 procent tot 202,8. Het hoogste punt werd op 8 september bereikt met 210,5.

Ook op het gebied van aandelenemissies was 1989 een recordjaar. Het emissievolume verdubbelde ruimschoots tot f 20,2 miljard. Het aantal introducties steeg verder. Hierbij waren enkele grote zoals DSM, Pirelli en DAF. De beurs werd 47 aandelenfondsen rijker (v.j. 32), waarvan echter een groot deel beleggingsfondsen.

Het emissievolume op de obligatiemarkt gaf een lichte daling te zien tot f 43 miljard. Dit hing samen met de ruime liquiditeit van het bedrijfsleven en het stijgende rentepeil.

MARIA LIBERIA

Premier Maria Liberia-Peters:

Zonder waarden en normen geen economische vooruitgang

'IK HOOP echt dat de ontwikkelingen de komende jaren niet uitsluitend gericht zullen zijn op het materiële vlak, maar dat ook de waarden en normen nieuw leven worden ingeblazen. Economische ontwikkeling zonder die waarden en normen is namelijk niet goed mogelijk.' Premier Maria Liberia-Peters. Haar tweede kabinet trad vorig jaar aan. Ze speelde samen met MAN-leider Don Martina een hoofdrol op het Antilliaanse politieke toneel. Ze is best wel tevreden over haar inzet, haar politieke loopbaan van de afgelopen tien jaar. De premier is op het moment van het interview druk. 'Je hoort het, hier gaan drie telefoontjes tegelijk over.' Ze is ook nog eens bezig met de tv-rede ter gelegenheid van de jaarwisseling.

De economische mijlpaal bij uitstek van de jaren tachtig was, volgens mevrouw Liberia, het behoud van de Curacaose raffinaderij. 'Kunt u zich voorstellen, wat er gebeurd was als die raffinaderij dicht moest? Hoe hadden we die achtduizend mensen, die direct en indirect werk krijgen door die raffinaderij, moeten opvangen? Dat was een nachtmerrie geworden.'

Het openblijven van de raffinaderij, die in 1985 werd overgenomen door de Venezolaanse PDVSA, was een 'kruk' die de zwakke economie overeind hield en als overbruggingsinstrument diende. 'Je weet wel zo'n ding dat je auto omhoog houdt, als je een lekke band hebt.'

Dankzij de raffinaderij was wat tijd en ruimte vrijgekomen om hard te werken aan de zo noodzakelijke diversificatie van de economie: dat is, haar inziens, aardig goed gelukt. De crisis had ook als neveneffect dat de bevolking een nieuwe mentaliteit ontwikkelde. 'We namen eerst alles 'for granted'. Dat is, denk ik, nu voorbij. No hay mal que por bien no venga.'

De vooruitzichten waren aan het begin van dit decennium zonder meer somber te noemen. Curacao werd het slachtoffer van de wereldrecessie, het Venezolaanse toerisme viel weg door de devaluatie in dat land, de olie-industrie verkeerde in een onzekere toestand. Geen gemakkelijke tijd, ook politiek gezien niet.

De belangrijkste politieke mijlpaal was, volgens de premier, het vertrek van Aruba uit het Antilliaanse staatsverband. De grote wijziging in de relaties binnen het Koninkrijk, sinds de totstandkoming van het statuut. Aruba's vertrek had zeker gevolgen voor de rest. Wat nu? De bij de Ronde Tafel Conferentie vastgestelde periode van twee jaar voor herstrukturering was van den beginne 'ambitieus'. Er is meer tijd nodig om zulke belangrijke vragen te beantwoorden, het gaat per slot van rekening om beslissingen die het lot van toekomstige generaties zal raken.

Mevrouw Liberia vindt dat vooral geen pressie in het spel moet zijn. De nieuwe staatkundige inrichting moet weloverwogen plaats vinden. Daar kunnen we, wat haar betreft, rustig de tijd voor nemen. 'Het statuut was niet bedoeld als eindstation. We staan voor een andere drempel. Die heeft naast politieke en juridische kanten, ook culturele en emotionele kanten.'

Haar partij, de NVP, opteert voor Curacao alleen. Is het niet jammer, het Antilliaanse staatsverband open te breken? Een onvermijdelijke ontwikkeling, meent Maria Liberia. De politieke binding ontbreekt, de eilanden en hun politici denken en functioneren eilandelijk, er bestaan geen nationale partijen. Zelfs de Staten zijn niets meer dan een 'eilandelijk parlement', waarin diverse politici bij elkaar komen.

Ze erkent dat een brede maatschappelijke discussie zal moeten plaats vinden, voor er drastische stappen genomen worden. Dat die verzelfstandiging er komt, staat wel al vast. Allang.

Kan ze een objectief oordeel geven over het - politiek - functioneren van Antilliaanse politieke leiders en partijen in de afgelopen tien jaar. Rotvraag en moeilijk te beantwoorden omdat het antwoord zeer algemeen zou zijn. Dat kan niet, want rekening moet worden gehouden met het feit dat onze demokratie jong is. 'Ik zeg heel eerlijk dat er dingen zijn gedaan en gebeurd waar ik het niet mee eens was. Maar dat heeft te maken met een proces in ontwikkeling. De weg naar de politieke rijpheid.'

Uit haar verklaringen blijkt, dat deze eerste vrouwelijke premier optimistisch gestemd is over de toekomstperspectieven. De economische opleving zal zich, naar het zich laat aanzien, voortzetten, op politiek gebied, blijken de Curacaose partijen wat minder geladen om te springen met de staatkundige struktuur, de eilanden denken meer na over hun toekomst. Als een rode draad door het economisch herstelbeleid zal het herstel van waarde en normenpatroon moeten lopen. Zonder het één, zal het ander niet lukken, stelt ze met klem.

Een onvermijdelijke vraag: de persoonlijke hoogtepunten van haar carrière aks bewindsvrouw. Het antwoord: de steun, achteraf, voor 'haar' fel bekritiseerde 'Venezuela-maatregel, uit 1982, de succesvolle afloop van de onderhandelingen inzake de overname van de raffinaderij en de vruchtbare onderhandelingen die mogelijk leiden tot de deelname van de KLM in de ALM.

Tambu op Brionplein



■WILLEMSTAD — *Een jaarwisseling op Curacao zonder de 'tambu' is als carnaval zonder de 'tumba'. Direct na het vuurwerkgeweld op 'Awasá' was het tijd voor de 'tambu'. De vele honderden mensen die zich op het Brionplein in Otrobanda bevonden wensten elkaar felis aña...*

Eerste baby van jaren negentig

WILLEMSTAD — De eerste baby van het jaar is geboren in het Sint Elisabeth Hospitaal. Altagracia Severina bracht omstreeks 02.00 uur op nieuwjaarsochtend een zoon ter wereld.

Moeder en kind maken het goed. De naam van het jongetje was nog niet bekend bij de woordvoerster van de kraamafdeling. Vanmiddag zou er voor de pers gelegenheid zijn om foto's te maken van de nieuwgeborene, zijn moeder en de kraamvisite waaronder premier Liberia, zo verklaarde de PR-vrouw van het ziekenhuis vanochtend. Het tweede kind dat in het Sehos werd geboren is een meisje dat de achternaam Bernabela krijgt. Zij werd om 16.40 uur geboren.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt en een kans op een plaatselijke bui.

Overwegend matige oostelijke wind (tussen tien en achttien knopen).

De aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om voornamelijk gedurende de ochtenduren een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

MCB-directielid Ron Gomes Casseres:

Curaçao is niet langer het eiland van meevallers

'WIJ ZIJN er ons de afgelopen tien jaar van bewust geworden, dat we concurerend moeten zijn, dat we naar de mensen toemoeten, omdat de wereld heus niet op Curacao zit te wachten.' Directielid Ron Gomes Casseres van de Maduro & Curiel's Bank heeft zijn stem het laatste decennium meerdere malen laten horen. Samen met zijn 'baas' Lio Capriles, drukte de MCB een duidelijk stempel op het financieel/economische gebeuren. Op Curacao zeker. Ook op de rest.

Ron Gomes Casseres is minder uitgesproken dan Capriles, maar heeft zonder twijfel duidelijke ideeën en opvattingen. Voor hem staat vast dat de economie haar dieptepunt heeft bereikt. De crisis die keihard aankwam en in sociaal opzicht zeer beroerde effecten en gevolgen had, heeft ook een positieve kant gehad. De andere kant van de medaille: die was dat iedereen, zeker ook de politci en het bedrijfsleven, besefte dat de economie aan een herstrukturering toe was, dat we niet bij de pakken konden neerzitten, toen de devaluatie van de Bolivar en -daardoor - het wegblijven van de Venezolaanse toeristen het eerste schokeffect veroorzaakte, of toen de offshore begon te wankelen wegens een gewijzigd fiscaal beleid in de VS, of de betalingsbalans, in de jaren '84 en '85, in een 'gevaarlijke' situatie verkeerde.

Er moest wat gebeuren. De overheid begon met de saneringoperatie, de offshore diversificeerde haar activiteiten, de reserves namen weer toe. De economie trok bij. Door met name het fenomeen lumpsum en wachtgeld, zoals toegepast bij de Shell en de overheden, was op een gegeven moment sprake van overliquiditeit. Er was veel geld, maar weinig vraag naar leningen.

De OBNA en Korpodeko zijn instellingen die zich in de jaren tachtig ontwikkelden tot voor de economie belangrijke instanties. Belangrijk was, volgens de bankier, ook het feit dat overheids NV's als de Kodela op een gegeven moment gefinancierd werden, met leningen van de prive-sector.

Gomes Casseres noemt uiteraard de vrij snelle ontwikkeling van het toerisme, de stroomversnelling waarin de Curacaose Dokmaatschappij in raakte. Allemaal gunstige ontwikkelingen, die hem tot optimisme stemmen. Optimistisch is hij vooral, omdat de opleving en herstruktering van de economie struktureel en niet incidenteel van aard is, zoals dat in het verleden maar al te vaak wel het geval was. Van levensgroot belang is nu, dat naast de economische ontwikkeling ook op sociaal gebied een opleving plaats vindt. Economisch, dan sociaal. Die volgorde. Volgens Gomes Casseres kan Curacao met een vrij gerust hart de jaren '90 ingaan. 'Onze pijlers staan steviger op hun grondvesten. Wij zijn geen eiland meer van meevallers.'



RON GOMES CASSERES

Ex-cultuurgedeputeerde blikt niet terug

Normen belangrijker voor cultuur dan Bach-muziek

CULTUUR IS niet alleen kunst, maar heeft in ruimere zin te maken met elke activiteit van de mens. Cultuur is creatie, maar ook uiting en gedrag, de worsteling om te blijven bestaan. Voor Angel Salsbach is het minder interessant om na te gaan hoeveel gedichtenbundels er zijn verschenen, hoeveel toneelvoorstellingen er zijn opgevoerd, hoe vaak het danstheater optrad of wat Doble R heeft uitgebracht in de jaren tachtig. De cultuur als totaal van menselijke gedragingen heeft meer zijn aandacht. En die cultuur gaat achteruit vreest hij.

'Let op de normen, de manier van omgaan met elkaar is dezer jaren veranderd. Er is meer intolerantie jegens elkaar, op het criminele terrein veroorlooft men zich meer, de armoede bestaat nog. Verval van de cultuur begint bij het verloren gaan van de educatie. Het is misgegaan op het moment dat we het toelieten dat een kind dat niet wil niet meer naar school gaat. Daardoor krijg je mensen die niet genoeg opleiding hebben. Ze kunnen zich niet handhaven en waar moeite is om in leven te blijven, krijg je normverval. Drugs vormen niet de oorzaak van de maatschappelijke problemen, zij versterken slechts het verval. Ook de houding van laissez faire werkt versterkend. De tendens is niet aan andermans leven te komen. Iedereen moet weten wat hij doet. Het gevolg is dat invloeden van buitenaf onze cultuur binnenkomen die niet tegengehouden kunnen worden. Ik doel op tv- en videofilms. Zij hebben invloed! We staan te gemakkelijk open voor het nieuwe zonder een kritische houding. Snapt u dat ik dit belangrijker vindt dan de vraag hoe vaak Bach en Beethoven in de jaren tachtig zijn opgevoerd op Curaçao? De vraag is: waar gaan we naar toe, tot waar zullen we veranderingen van ons gedrag en van onze normen toelaten. In dit opzicht leven we in een kaartenhuis. De laissez faire-houding heeft ons in het verleden geen goed gedaan. Discussies werden gevoerd over de vraag of marihuana nu werkelijk zo slecht is. Druggebruik is nu een cultuurbedreigend probleem. Op het jongerencongres van de MAN stelde een jongen de vraag waarom drugs als base en cocaïne wel verboden zijn terwijl alcohol, met eveneens een verslavende macht, wel aanvaard wordt. Hij stelde de inconsequentie aan de orde. Zijn vraag bleef onbeantwoord.

Wij moeten onszelf bij een beschouwing van onze cultuur afvragen of onze normen goed zijn. Ouders moeten zich dat afvragen, maar ook de regering en andere instanties. Pas dan kunnen we praten over kunst als voortzetting van de folklore of kunst als expressieve reflectie van inspiratie.'



ANGEL SALSBACH

In eerste kabinetsvergadering

Donderdag behandeling verhoging minimumlonen

WILLEMSTAD —De nota en het wetsontwerp voor de verhoging van de minimumlonen staan op de agenda van de eerste vergadering van het kabinet die overmorgen plaats vindt. De documenten stuurde eind vorig jaar minister van Arbeid Stanley Inderson naar de raad van ministers waar ze geägendeerd werden. Dit kon gebeuren nadat het advies van de Sociaal Economische Raad (SER), dat in december 'zoek raakte' in het Fort, minister Inderson op 28 december eindelijk bereikte.

De Amigoe berichtte op 28 december een artikel over het SER-advies over de minimumlonen. Minister Inderson verklaarde toen aan deze krant verbaasd te zijn dat dit advies, dat positief was, weliswaar op twaalf december al was ingediend bij het Fort, maar nog niet op zijn bureau lag. Wat hiervoor de reden zou kunnen zijn, zei hij niet te weten.

Kort na dat gesprek kreeg hij het advies onder ogen. 'Allemaal heel toevallig hoor,' zei Inderson vanmorgen. Dat advies werd grotendeels overgenomen en hier en daar aangepast in een nota bij het wetsontwerp overgenomen. Beide stukken werden direct aan de raad van ministers ingediend.

Op de eerste vergadering van het kabinet, donderdag, komen de stukken aan de orde. Inderson is optimistisch gestemd dat ze de zegen van zijn collega's krijgen, zodat het wetsontwerp hals over de kop naar de Staten gestuurd kan worden. Dat college zal het, hoopt Inderson, spoedig behandelen.

Inderson zei ook vanmorgen weer de mogelijkheden te onderzoeken of de mimima - het gaat met name om de verhoging van de lonen van huishoudelijk personeel en winkelbediendenmet terugwerkende kracht verhoogd kunnen worden. Mocht dit tegen te veel bezwaren van de werkgevers stuiten, dan zal hij daar uiteraard vanaf zien.

Van de collega's en dan in het bijzonder NVP-minister van HIW Chucho Smits, verwacht hij geen problemen. 'Niemand heeft officieel aanof opmerkingen geplaatst. Ik hoop dat mijn voorstellen er feilloos doorkomen en zo spoedig mogelijk van kracht worden,' aldus de Frente-minister, vanochtend in een gesprek met de Amigoe.

Is hij er nu eigenlijk achter gekomen waarom het SER- advies was zoekgeraakt? 'Er zijn daarvoor 1001 redenen. Er was, denk ik, geen sprake van moedwil.'

Rond jaarwisseling

Twee verkeersdoden, 1,3 ton autoschade

WILLEMSTAD — Tijdens de overgang van oud op nieuw is een man die vuurwerk aan het afsteken was aangereden door een auto. Hij kwam om het leven. Edwaldo Balentina is daarmee de eerste verkeersdode van 1990 geworden. Twee dagen eerder, zaterdagochtend omstreeks vijf uur overleed Maruja Erodita Salazar als gevolg van hersenletsel dat zij opliep toen zij op Saliña met een gehuurde jeep uit de bocht vloog.

De negentiende verkeersdode van 1989 was 19 jaar oud en woonde aan de Welatinaweg 5. Volgens het politierapport zou zij met te hoge snelheid gereden hebben. De jeep raakte een betonnen afrastering en sloeg over de kop. Dit gebeurde omstreeks 04.30 uur. Zij overleed ongeveer een half uur later in het Sint Elisabeth Hospitaal.

Het tweede verkeersongeval rond de jaarwisseling met een dodelijke afloop deed zich voor op de F.D. Rooseveltweg ter hoogte van Tesoro Snack. De 46-jarige Balentina was bezig een 'pagara' af te steken. Hij sprong aan de kant zonder op het verkeer te letten en werd aangereden. De aanrijding deed zich voor vóór middernacht, maar het slachtoffer overleed in het nieuwe jaar.

De balans van de feestdagen telt in totaal 59 aanrijdingen in de periode van vrijdag 29 december tot en met 1 januari. Omgerekend gemiddeld vijftien aanrijdingen. Eenentwintig personen raakten gewond. Eén van hen is er ernstig aan toe. De schade aan de auto's is geschat op ruim 1,3 ton.

In 1988 vielen er veertien doden en raakten 130 mensen zwaar- en 1099 mensen lichtgewond in het verkeer. In 1987 kwamen 22 mensen om het leven en raakten 138 mensen zwaar- en 971 mensen lichtgewond. 1989 kende 19 verkeersdoden, gegevens over het totaal aantal gewonden zijn nog niet bekendgemaakt.

In 1987 handelde de verkeersdienst van de politie 3191 aanrijdingen af. Dat aantal steeg in 1988 tot 3287. De materiële schade in 1987 schatte men op 5,6 miljoen gulden. In 1988 was dat bedrag gestegen tot 6,7 miljoen gulden.

Kledingdieven met drugs aangehouden

WILLEMSTAD — De mannen A.R. (25) en S.S. (21) zijn door agenten van de wacht Punda aangehouden. De twee hadden in de winkels Prime, Streetlife en Changes kledingstukken weggenomen zonder daarvoor te betalen. Bij hun aanhouding hadden de dieven de goederen nog bij zich. De politie vond bij S.S. marihuana.

Warm welkom voor Carla C

WILLEMSTAD — Het cruiseschip Carla Costa is terug van weggeweest. Het schip, dat al twintig jaar de Curacaose haven bezoekt, voer gisterochtend, een uur later dan gepland, om half tien 's morgens de haven weer binnen. Een bijzondere dag, een grote happening, omdat de directie van de Costa Lines enkele weken geleden bekend maakte de trips naar Willemstad te zullen staken, na een gewapende overval op een groep toeristen op San Pedro.

Eind goed al goed: gisterochtend was ze er weer. Aan de Julianabrug hing een groot spandoek met de boodschap 'Welcome home, Carla Costa'. Op de kade stond er een ontvangstcommissie onder leiding van gedeputeerde van toerisme, Ruben Page. Dezelfde gedeputeerde was, toen de directie van Costa Lines meldde dat Carla C meldde niet meer zou komen, samen met gezagshebber Elmer Wilsoe naar het hoofdkantoor gereisd om de firma over te halen haar beslissing te herzien. Twee maandagen week het schip uit naar Aruba.

Die snelle reacatie heeft op de maatschappij-top grote indruk gemaakt, verklaarde de kapitein van Carla C, die zei dat aanvankelijke beslissing hem bijzonder triest stemde. 'Ik ben daarom bijzonder blij dat ik vandaag mijn brug (de Julianabrug, RED.) weer zie. Ik noem deze brug mijn brug,' zei de kapitein. Namens het Bestuurscollege overhandigde gedeputeerde Page een plaquette/klok met daarop een welkomsboodschap aan de kapitein. Aanwezig waren ook ander andere de waarnemend directeur van de Curacao Tourism Development Foundation Piet Sampson en Jopi Henriquez van die stichting.

In een privé gesprek dat kort daarvoor de kapitein met Page had, wees hij op het voordeel van relatief lage bunkertarieven in Willemstad vergeleken met andere havens in de Caribische regio. Het is te hopen dat die eilanden niet besluiten hun tarieven te verlagen, dat zou een hevige concurrentiestrijd tot gevolg hebben, aldus de kapitein.

Na de officiële ontvangstceremonie was het tijd voor 'tipiko' en steelband muziek. Een warme ontvangst, een nieuw begin.

Bisschoppelijke zegen voor 1990



Hoofdprijs loterij valt op Aruba

WILLEMSTAD — De hoofdprijs van 1 miljoen gulden van de nieuwjaarsloting is gevallen op een Arubaans lot. De derde prijs van 90.000 gulden en de extra prijs van 20.000 gulden zijn eveneens op Aruba gevallen. Alleen de tweede prijs van 125.000 gulden is op Curaçao gevallen. De namen van de winnaars zijn nog niet bekend bij de directie van de Landsloterij.

Een gerucht dat één persoon de volle 1 miljoen heeft gewonnen, kon directeur Didiez vanochtend niet bevestigen. "Meestal melden de winnaars zich pas later op de ochtend. Kennelijk wil men er nog eens goed over slapen alvoren men zijn prijs gaat innen", zo grapt Didiez.

Alle uitgezette 35.000 loten zijn verkocht. De loten zijn gewild omdat men het toch wel een aardige gedachte vindt om het nieuwe jaar als miljonair te beginnen, en men is bereid extra inkomsten aan chipi chipi daaraan te besteden, aldus de loterijdirecteur.

Met ingang van de tweede trekking van het jaar op 18 januari wordt een wijziging in het trekkingssysteem doorgevoerd. De zogenaamde afgeleide prijzen verdwijnen en maken plaats voor meer getrokken prijzen. Het systeem dat tot nu toe gehanteerd werd liet ruimte open voor dubbelwinnaars. Lotenkopers maakten namelijk kans op een prijs als hun lot de laatste twee of drie nummers gelijk had met een winnend lot, bovendien kon hun eigen lot ook nog eens getrokken worden. Dat kan nu niet meer. In plaats van de 3200 getrokken nummers en de duizend afgeleide nummers, trekt men voortaan 4978 absolute winnaars. Het totaal van winnaars wordt dus van 4200 opgetrokken met 778.

Didiez: "Er zijn nu meer prijzen, hierdoor zal de tevredenheidsfactor toenemen. En dat is een goede zaak, want de loterij is hier toch een beetje duur, met dertig gulden per heel lot. Vergelijk dat eens met Miami, waar je voor een dollar een lot koopt en 20 miljoen kunt winnen. De markt is hier gewoon te klein, helaas." Overigens kostte het eindejaarslot niet dertig gulden maar 150 gulden.

Man levenloos in huis gevonden

WILLEMSTAD — Te Pietermaai is zondag de man E.K. levenloos op een bed aangetroffen. De recherche heeft het onderzoek in handen, aldus een bericht van de politie. Het bulletin maakt geen melding van de vermoedelijke doodsoorzaak of de staat waarin de man aangetroffen werd.

■WILLEMSTAD — Een grote menigte bevond zich ter gelegenheid van de jaarwisseling op het Brionplein ('Awasá') waar eerst de gezaghebber Elmer Wilsoe en daarna de Bisschop van Willemstad, Wim Ellis, het woord voerden. De gezaghebber (links met zoontje) refereerde in een korte rede aan een speech die hij uitsprak toen enige weken geleden het 'lichtfeest' begon. 'Laat de lichtjes in onze harten echt gaan branden en blijven branden,' zei de eerste burger van Curacao, vlak voor de klok van twaalf uur. Hierna zegende Mgr Ellis (rechts) de honderden gelovigen, in verband met het begin van het nieuwe jaar en het nieuwe decennium.

Bon Aña i tur Kos Bon!



■WILLEMSTAD — Een nieuw jaar, nieuwe hoop. De nieuwjaarszoen. Het zoontje begrijpt er niet veel van. Al die mensen, al dat vuurwerk. Al dat kussen...

WILLEMSTAD — De nieuwsdienst van TeleCuracao presenteert vanavond om negen uur, direct na het journaal, het nieuwsjaarverslag van 1989. Tijdens het anderhalf uur durende programma, worden de diverse onderwerpen en items die vorig jaar op de buis te zien waren, in vogelvlucht behandeld. De samenstelling is in handen van hoofdredacteur Paul de Windt. De presentatie wordt verzorgd door TeleCuracao- verslaggevers/nieuwslezers Hubert Hoogvliets en Bob Harms.

Minister Inderson: Tot ná verkiezingen

Wijziging ontslagwet gaat in de "ijskast"

WILLEMSTAD — De tijdelijke opschorting van de ontslagwet wordt in de ijskast gezet. Tot ná de verkiezingen. Dat liet vandaag Frente-minister van arbeid en sociale zaken, Stanley Inderson, wiens pogingen wijzigingen vorig jaar door te voeren schipbreuk leden, aan de Amigoe weten. 'Ik heb er te veel tijd, energie en creativiteit in gestoken. De werkgevers echter, wilden hele lange tijd niets weten van de tijdelijke opschorting. Nu is het te laat. Ik ga, zo vlak voor de verkiezingen, geen politieke zelfmoord plegen,' aldus de minister.

Hij noemde het falen van zijn plan 'de grootste teleurstelling van 1989.' Vooral omdat hij, een minister van een arbeiderspartij, in feite tegen de principes van de partij, het initiatief had gelanceerd de ontslagwet op te schorten. Het allerberoerdste is, dat deze keer de werkgevers die al tijden tegen de wet ageren en niet de vakbonden het voorstel torpedeerden. Die wilden eerst niets weten van het voorstel om de ontslagwet voor vijf jaar op te schorten, met de mogelijkheid de opschorting nogmaals met vijf jaar te verlegen. De werkgevers wilden dat de wet in kwestie helemaal zou verdwijnen, maar daar voelde Inderson niets voor.

Bij de vakbonden daarentegen voelde de minister de bereidwilligheid met de plannen in te stemmen, hoewel het voor hen geen gemakkelijke opgave was. Nu blijkt dat de Kamer van Koophandel blijkbaar wél bereid is met het Indetron-model accoord te gaan. Nu is het echter te laat. Van Inderson zal er géén voorstel komen en hij zal, als andere collegas dat voorstel willen doorvoeren, niet tekenen. En dan komen er problemen.

Inderson stelde vandaag diep teleurgesteld te zijn over deze hele ontwikkeling, die hem veel 'bloed, zweet en tranen' gekost heeft. Hij zal het plan voorlopig laten varen, met het oog op de komende verkiezingen. Die vinden in maart plaats. 'Ik ga geen gat voor mezelf graven. Het voorstel had indertijd al aardig wat antiwerknemerselementen in zich. Het was bedoeld als een forse handreiking. Men wilde die hand niet. Nu ben ik niet meer bereid de hand te geven.'

WILLEMSTAD — Tijdens een reguliere patrouille op oudjaarsdag benaderde een bewoner van de wijk Nieuw Nederland de politie om melding te maken van een inbraak. Onbekenden hadden tijdens zijn afwezigheid zich toegang verschaft tot zijn huis en hadden diverse huishoudelijke artikelen weggenomen.

Containerschip ramt brug aan Punda-zijde

WILLEMSTAD — Het containerschip Nedlloyd Bangkok is op zaterdagochtend tegen de aanbrug aan de Pundazijde van de pontonbrug gevaren, na een dukdalf in de haven geramd te hebben. De materiële schade bedraagt naar schatting tussen drie en vijf ton. De kapitein van schip is in gebreke gesteld en de verzekering van de Nedlloyd Bankok zal voor de kosten moeten opdraaien.

Het definitieve rapport over het incident had vanmorgen directeur Jacky Voges van de Curacao Port Authority (CPA) nog niet bereikt. Kennelijk raakte het volbeladen containerschip bij het binnenvaren door de stroom in oostelijke richting in manouvreerproblemen. Hierdoor raakte het schip de juiste koers kwijt.

Dit bracht weer met zich mee dat de paal aan de Curacaose haveningang bedoeld ter bescherming van de brug en voor vastbinden van boten geraakt werd. Voor de zesde keer alweer. Het schip kwam vervolgens terecht tegen de het 'vaste' deel van de pontjesbrug aan de Pundakant. Het brugdek werd ietwat ontwricht, terwijl ook een van de pontjes beschadigd werd.

De technische dienst van de CPA werd direct ingeschakeld om de eerste herstelwerkzaamheden te verrichten en de schade te ramen. De brug kon, omdanks de aanvaring normaal worden gebruikt, verklaarde de CPA-directeur vanochtend. De kapitein van de Nedlloyd Bangkok werd in gebreke gesteld. Hoewel het definitieve rapport over het incident nog niet rond is, wordt de schade geraamd op driehonderd tot vijfhonderd duizend gulden.

Tweeduizend ton zand uit haveningang gezogen

WILLEMSTAD — De zandzuiger Flevo, die toevallig op Curacao was voor reparatie, heeft gisteren in opdracht van de Curacao Port Authority (CPA) zo'n tweeduizend ton zand aan de Pundazijde van de haveningang gezogen.

Sinds de storm Joan in oktober 1988 over Curacao geraasd had en de nodige golfbrekers en dammen vernield heeft, vond zandtransport plaats uit oostelijke richting. Het extra zand kwam, door de stroom, veelal terecht aan de Punda-zijde van de haveningang. Dit bracht met zich mee dat de dieptelijnen aan de ingang van de Sint Annabaai niet meer helemaal gelijk waren.

De CPA besloot de zandzuiger Flevo in te schakelen. Dat Nederlandse schip was toevallig in Willemstad voor reparatiedoeleinden. Gisterochtend tussen zes en twaalf uur werd ongeveer tweeduizend ton zand uit de haveningang verwijderd.

Of die operatie herhaald zal moeten worden, zei CPA-directeur Jacky Voges vandaag in gesprek met de Amigoe moeilijk te kunnen voorspellen. Opvallend is wel, dat sinds de storm Joan over het eiland trok zich zandafzet voordeed uit oostelijke richting en dat de havenparten speelde. Een en ander heeft mogelijk te maken met de breuk in de dammen.

Meer aandacht Aruba voor Jeugdzaken

Strenge maatregelen tegen overtreding arbeidswetten

ORANJESTAD — Minister van Welzijnszaken Freddy Refunjol benadrukte tijdens de persconferentie van de ministerraad, dat ook in het nieuwe jaar streng zal worden opgetreden tegen overtreders van de arbeidswetten. De ingestelde controlecommissie zal haar werk blijven voortzetten en waar nodig handelend optreden.

Op sociaal gebied stelde de bewindsman, dat er een te groot verschil bestaat in de juridische positie van werknemers in verschillende instellingen. De ministerraad besloot reeds, dat een en ander recht getrokken zal worden. In dit verband investeert de regering een bedrag van 120.000 florin voor 'upgrading' van haar personeel in die instellingen in samenwerking met een Nederlandse onderwijsinstelling.

Voorts wordt gewerkt aan een cao voor alle medewerkers in de sociale sector. In het eerste kwartaal van 1990 moet dit rond komen.

JEUGDZAKEN

Voorts zal een persoon speciaal belast worden met jeugdzaken, die hiervoor zal worden opgeleid. Ook op cultureel gebied richt de regering alle aandacht, onder meer zal worden doorgegaan met het Jazzfestival en het helpen van eigen mensen op verschillend cultureel gebied.

Voorts werd een commissie ingesteld die naar Nederland zal gaan om na te gaan in hoeverre de jaarlijkse examens op Aruba kunnen worden samengesteld. Midden van deze maand zullen in verband hiermee zes personen naar Nederland vertrekken voor een zes weken durende opleiding. Ook zal men zich in de VS en Venezuela op de hoogte stellen van examens.

OPLEIDINGEN

Na gewezen te hebben op het instellen van een avond-VWO en het organiseren van diverse LO-opleidingen wees minister Refunjol erop, dat voor het onderwijs in het nieuwe schooljaar de computers hun intrede zullen doen. Hierbij wordt de vraag gesteld of Nederland niet een aantal van de kosten wil dragen.

In het geschil bij Colegio Arubano - problemen tussen werkgever SMOA en werknemers - ziet de bewindsman nog geen oplossing in het verschiet. Zodra de regering ziet, dat hierdoor het onderwijs er onder lijdt, zal direct worden ingegrepen.

Minister Refunjol verwacht dat de Staten in het nieuwe jaar nieuwe onderwijswetten te behandelen krijgen, onder meer invoering van Papiamentu op de scholen.

Afscheid van secretaris Wever



ORANJESTAD — Bij de Raad van Ministers werd vrijdagmorgen afscheid genomen van secretaris Epi Wever, die per 1 januari met VUT en in aansluiting daarop met pensioen gaat na 34 jaren bij de overheid gewerkt te hebben. Als secretaris van de Raad van Ministers wordt hij opgevolgd door Urbano Lopez.

Premier Nelson Oduber en zijn collega's brachten dank voor de voorbeeldige wijze waarop Wever zich steeds voor Aruba inzette en zijn werk verrichte, vooral de laatste tijd - na het vertrek van secretaris Armando Muyale - als secretaris van de Raad van Ministers. Premier Nelson Oduber stelde dat Wever gemist zal worden. Wever sprak woorden van dank en was blij zich te hebben kunnen inzetten voor Aruba, waaraan hij zijn beste krachten heeft gegeven. Reeds op zestien-jarige leeftijd trad Epi Wever in overheidsdienst waar hij begon als schrijver-B.

■ *ORANJESTAD — De Raad van Ministers heeft afscheid genomen van secretaris Epi Wever, die per 1 januari met VUT en daarop aansluitend met pensioen gaat.*

Foto: de scheidende secretaris Wever naast premier Oduber met aan de andere kant van de tafel de nieuwe secretaris Urbano Lopez en leden van de ministerraad.

Gevangene ontvlucht

ORANJESTAD — Op Nieuwjaarsmorgen om vijf uur werd in het Huis van Bewaring de ontvluchting ontdekt van de Venezolaanse gevangene C., die destijds tot zes jaar werd veroordeeld wegens handel in verdovende middelen en daarvan twee jaar heeft uitgezeten.

Toen hij niet in zijn cel werd aangetroffen, werd alarm geslagen en een zoekactie begonnen. Uit het eerste onderzoek - hierbij werden drie bewakers voor verhoor aangehouden - bleek, dat de man door een airco-opening kans had gezien het gebouw te verlaten.

Gistermiddag werd hij door de politie te Santa Cruz aangehouden en opnieuw ingesloten. Het onderzoek naar zijn ontvluchting duurt voort.

Gesprek met studie-mentor

ORANJESTAD — Op Aruba verblijft de studiementor A.T. Farro, die Arubaanse studenten uit Boxtel, Sittard, Eindhoven, Maastricht en Heerlen onder zich heeft. Het departement van Onderwijs maakte van deze gelegenheid gebruik een informatie-avond voor ouders en belangstellingen te organiseren, welke op 4 januari 's avonds om half acht in het gebouw van het department van Onderwijs aan de Eagle wordt gehouden.

APA verwacht in 1990 winst te maken

Aruba Ports Authority werkte zonder subsidie

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Communicatie Elio Nicolaas vertelde de pers dat Aruba Ports Authority (APA) in 1989 voor de eerste maal zonder subsidie van de overheid draaide. Verwacht wordt dat in 1990 winst zal worden gemaakt, waardoor geld beschikbaar komt om nodige investeringen te doen.

Wat openbaar personenvervoer betreft, sprak minister Nicolaas over de bushalten die volgend jaar overal op Aruba komen. De regering heeft kortgeleden veertig taxivergunningen gegeven, wanneer de hotelkamers klaar zijn, zullen nog meer vergunningen worden gegeven.

SETAR maakt winst, zo vertelde minister Nicolaas, maar iedereen weet dat dit geld hard nodig is voor investeringen. Met nadruk verklaarde de bewindsman dat er totaal geen plannen bestaan om Setar uit handen te geven. Dit jaar komen vele projecten aan bod. Verleden week werd een principe-overeenkomst bereikt met APT-ITT voor uitbreiding van het telecommunicatienet voor de komende tien jaar. Hierdoor komt Setar over één van de modernste telefooncentrales in de regio te beschikken.

TELESHOPS

Hierdoor kan ook de service aan de mobiele telefoon worden ingevoerd, terwijl Teleshops geopend zullen worden in San Nicolas en bij de hotels te Palmbeach. Na gewezen te hebben op de modernisering van TeleAruba vertelde minister Nicolaas, dat deze maand een beslissing valt over kabeltelevisie. Nog steeds komen offertes van buiten Aruba hiervoor binnen, waaruit wel blijkt, dat met kabeltelevisie goede zaken kunnen worden gedaan.

Het moet niet uitgesloten worden, dat TeleAruba een joint venture aangaat met derden, maar dan wel zelf het merendeel van de aandelen zal behouden.

Achttien miljoen voor wegenonderhoud Aruba

ORANJESTAD — Tijdens een persconferentie van de ministerraad zette de minister van Publieke Werken Charro Kelly uiteen, dat na inventarisatie van de toestand van de wegen op Aruba gebleken is, dat zeker een bedrag van achttien miljoen florin beschikbaar moet worden gesteld voor het opknappen van vele wegen.

Een prioriteitenlijst werd opgesteld om te zien welke wegen aan de beurt komen. Verwacht wordt, dat in drie jaar tijd alle wegen zijn opgeknapt.

WONINGBOUW

Veel terrein werd beschikbaar gesteld voor de woningbouw op Aruba aan hen die een eigen woning willen bouwen. Het tekort aan woningen op Aruba vervult de regering met grote bezorgdheid. Er zijn reeds vier gebieden verkaveld, die beschikbaar worden gesteld voor de woningbouw.

Ook wordt alle aandacht besteed aan de algemene klacht, dat Aruba er steeds vuiler uitziet. Dit jaar begint Serlimar met het uitgeven van plastiek zakken om het huisvuil op te halen.

OOST-BERLIJN - De nieuwe president van Tsjechoslowakije, Vaclav Havel, is vandaag in Oost-Berlijn aangekomen voor een bezoek van een dag aan de DDR en de Bondsrepubliek Duitsland. Het is zijn eerste buitenlandse reis sinds hij vrijdag beëdigd werd als president.

De voormalige dissident, die bijelkaar vijf jaar in Tsjechoslowaakse gevangenissen heeft doorgebracht, werd op het vliegveld Schonefeld in Oost-Berlijn verwelkomd door zijn Oostduitse ambtgenoot Manfred Gerlach. In de DDR zal Havel overleg voeren met Gerlach en minister-president Hans Modrow.

Vanmiddag vliegt de Tsjechoslowaakse president door naar Munchen, waar hij de Westduitse president Richard von Weiszacker en Bondskanselier Helmut Kohl zal ontmoeten. Havel wordt vergezeld door premier Marian Calfa en minister van Buitenlandse zaken Jiri Dienstbier.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne Savaneta maakt bekend dat op
woensdag 3 januari 1990 van 07.00 uur tot 15.00 uur, op
donderdag 4 januari 1990 van 07.00 uur tot 17.00 uur, en op
woensdag 10 januari 1990 van 07.00 uur tot 15.00 uur,
respectievelijk een schoolschietoefening en gevechtsschietoefening gehouden zullen worden op de terreinen Anabui en California. Er zal geschoten worden met scherpe munitie. Het onveilig zeegebied bedraagt 4000 meter, terwijl het onveilig gebied aan landzijde afgebakend zal worden met rode vlaggen en waarschuwingsborden

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Child's Play** (horror, 18 jr).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7-A t/o Eagleclub): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-18.00 uur. Voor spoedgevallen is één der artsen 24 uur per dag bereikbaar via tel.: 24300, page 238.

*****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 **(24 uur per dag).**

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906. Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Children special: 'Raggedy Ann and Andy'; 19.20 CNN Sports: 19.40 Showbiz today; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sledge Hammer; 21.00 CNN international news; 21.45 Cagney and Lacey; 22.35 Tour of Duty; 23.30 Sports late night; 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van **07.00-20.00 uur**; na 20.00 uur **informaties via verkeerstoren.**

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300).
Bezoekuren:
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur.
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is om 19.30 uur in het Colegio Arubano,

lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d. Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBAÑO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota; donderdag van 08.00-10.00 uur in Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiqeutio, Paradera 47A, tel.: 24280.

BIBLIOTECA NACIONAL
openingstijden
Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

CENTRALE BANK VAN ARUBA: t/m 12 **januari** tijdens openeningsuren van de bibliotheek gelegenheid tot bezichtiging expositie van de nieuwe bankbiljetten - Biblioteca Nacional.

*****

Nieuwjaarsboodschap Tromp, Oduber en Eman

Gouverneur Tromp: 'We zijn er nog niet'

ORANJESTAD — Aan de vooravond van het nieuwe jaar werden nieuwsjaarsboodschappen tot het Arubaanse volk gericht. Aruba's eerste burger Felipito Tromp liet een waarschuwende stem horen, dat ondanks dat het goed gaat op Aruba, we er nog niet zijn waar we zijn moeten.

Premier Nelson Oduber bracht dank uit voor alle ondervonden medewerking waardoor 1989 een vruchtbaar jaar werd en stelde dat zijn regering - met de hulp van velen - zich zal blijven inzetten voor eenieder.

AVP-leider mr Henny Eman uitte zijn bezorgdheid, dat getornd wordt aan het recht van het volk om zich uit te spreken en te beslissen over de staatkundige toekomst. Hij hoopt dat 1990 een jaar zonder represailles, onzekerheid, haat en nijd zal worden, dat alleen kan de harmonie op en voor Aruba ten goede komen.

Gouverneur Tromp stelde dat hij als gouverneur in het koninkrijk bij het ingaan van het laatste decennium niet ingaat op politieke problemen - dat betaamt een gouverneur niet. Wél stond hij stil bij het feit, dat de Arubaanse bevolking over de staatkundige toekomst van Aruba zal moeten beslissen in welke keuze ieder lid van de bevolking een deel heeft en moet nemen, dus voor eenieder zijn effect heeft. De gouverneur verwacht dat dit jaar vele veranderingen en hervormingen op veler terrein zal inhouden.

TOERISME

Gouverneur Tromp wees op de vele investeringen in de toeristische sector - waardoor het toerisme tot op heden kon overleven, doch ook een groot arbeidstekort veroorzaakte. Gouverneur Tromp hoopte van harte, dat ondanks de vele vreemde arbeidskrachten die moeten worden toegelaten, de hartelijkheid en gastvrijheid van de Arubaanse bevolking - die door de toeristen op prijs wordt gesteld en het toerisme mede groot maakte -geen geweld zal worden aangedaan.

'De betere tijd brengt niet alleen werk', aldus Tromp, 'maar aan de andere kant voor de overheid vele problemen: water, stroom, tekort aan woningen, aanleg van wegen, behoud van publieke orde en veiligheid. Er moet immers gezorgd worden, dat onze huidige vooruitgang niet benadeeld wordt door deze problemen'.

De gouverneur stelde dat Aruba prioriteit aan de infrastructuur moet geven - ondanks grote financiële investeringen - doch ook dat we moeten beseffen dat we er nog niet zijn en dat eenieder hard moet blijven werken. Hij besloot met een beroep op iedereen te doen zich in 1990 te blijven inzetten voor Aruba.

Premier Nelson Oduber bracht dank aan eenieder die in 1989 meewerkte waardoor op een vruchtbaar jaar terug kan worden gezien. De premier haalde de vele bereikte resultaten van zijn regering aan, waaruit duidelijk de verdere vooruitgang naar voren komt, met als hoogtepunt de vestiging van Coastal op Aruba, waardoor de voormalige Lago-raffinaderij weer geopend kan worden. Reeds werd met Foster Wheeler een contract gesloten voor de opbouw van het bedrijf waarmede 130 miljoen dollar zijn gemoeid.

Nadruk legde premier Oduber ook op het met succes streven om meer verscheidenheid in de economie van Aruba te brengen. Ook uitte hij zijn bezorgdheid over het grote tekort aan arbeidskrachten met alle gevolgen en problemen vandien. Hij deed een beroep op eenieder mee te blijven werken, waarbij hij de verzekering gaf aan hen die in nood verkeren, dat ook voor hen verbetering zal komen. Tenslotte deed hij een beroep op iedereen de veiligheid in acht te nemen.

ECONOMIE

Ex-premier mr Henny Eman benadrukte namens de AVP de grote bezorgheid dat verhinderd wordt dat het Arubaanse volk zelf over haar staatkundige toekomst beslist. Uitvoerig stond Eman stil hoe zijn regering in drie jaar tijd de economie van Aruba herstelde waardoor zesduizend mensen weer aan het werk konden en de huidige regering regelmatig projecten van de regering-Eman in gebruik neemt. De leider van de groene partij uitte zijn bezorgdheid over de represailles, haat en nijd die door de huidige regering bedreven worden en Aruba in een land van haat en nijd heeft herschapen.

Sprekende over de gebeurtenissen in Berlijn wees mr Eman erop, dat overal ter wereld een einde aan de dictatuur komt. Waarom worden de mensen op Aruba vervolgd en bedreigd, vonnis van de rechter naast zich neergelegd, wetten overtreden en rechten van anderen vertrapt, zo vroeg Eman zich af. Waar gaan we naar toe wanneer niet het volk, maar anderen beslisen over welk paspoort we krijgen.

Eman wees voor de toekomst represailles, haat en nijd van de hand, omdat deze een goede harmonie op en voor Aruba zeker niet ten goede komen. Hij riep 1990 een 'bon biní' toe en hoopte dat aan het eind van dit jaar met tevredenheid kan worden gesteld, dat het volk haar recht om zelf over haar staatkundige toekomst te beslissen, kan uitoefenen. Dat alleen de zekerheid voor de staatkundige toekomst voor Aruba ten goede komt.

Eerste Arubaanse moeder van 1990



■ *ORANJESTAD — In het Dr Horacio Oduber hospitaal werd op Nieuwsjaarsdag om half twee in de ochtend de eerste baby van 1990 geboren.*

Foto: de gelukkige moeder Haydée Bergrok (23) van Parkietenbos 26, die met de hulp van dokter Dik en zusters McDouglas Smith en Velasquez het leven schonk aan een zoon van 2830 gram en 50 cm lang.

Voorzieningen getroffen voor WEB

ORANJESTAD — Premier Oduber zette tijdens de persconferentie uiteen, dat in verband met meer inwoners, die er gaan komen zijn regering de infrastructuur niet uit het oog verliest.

Wat de watervoorziening betreft, werden twee plants van ieder twaalf ton gekocht, waarvan de eerste plant in mei 1990 en de tweede eind 1990 zullen worden afgeleverd aan het WEB. Voorts werd een contract getekend voor de bouw van een wateropslagtank - met een capaciteit van 12.500 ton - te Alto Vista.

Verder kreeg de regering de beschikking van de Essotank op het haventerrein, welke geheel schoongemaakt wordt en dan ook zal dienen als reservetank voor de opslag van water.

Speciale eenheid voor veiligheid in Suriname

PARAMARIBO - In Suriname is een speciale eenheid van leger- en politiemanschappen opgericht om over de veiligheid van burgers te waken. Minister Jules Ajodhia van Justitie en Politie deelde dit zaterdagavond mee via de televisie. Ajodhia voerde in opdracht van de president besprekingen met autoriteiten van justitie, leger en politie.

De opdracht is het gevolg van een serie aanslagen op politie-objecten in de afgelopen maand. De aanslagen bereikten vrijdag een tragisch dieptepunt met de dood van een politieagent. Het dienstvoertuig waarin hij en een collega zaten, werd in de buurt van Paranam, vijftig kilomter ten zuiden van Paramaribo, onder vuur genomen.

GEWAPEND

Zaterdagochtend werd de woning van minister Soebhaas Mungra van Financiën met granaten bestookt. Hierbij vielen geen slachtoffers. De aanslagen worden volgens president Ramsewak Shankar gepleegd door "mensen uit een bepaalde woongemeenschap". Aangenomen wordt dat hij doelde op indianen uit Bernharddorp, 20 km ten zuiden van de hoofdstad. Dezen verwijten de politie willekeurige arrestaties in het dorp te hebben verricht in verband met gewapende roofovervallen.

Hirsch Ballin vier januari op Antillen

WILLEMSTAD — De nieuwe minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, professor Ernst Hirsch-Ballin, arriveert aanstaande donderdagnacht in Willemstad voor een kennismakingsbezoek aan de Antillen en Aruba.

De CDA- minister, die de functie overneemt van de voormalige minister Jan de Koning, zal alle eilanden bezoeken, waarna hij via Aruba terugkeert naar Nederland.

Het betreft een 'oriëntatiebezoek', waarbij niet, zoals te doen gebruikelijk, het bestedingsoverleg plaats vindt. De besprekingen over de besteding van ontwikkelingsgelden met het Land en de Bestuurscolleges zal op een later tijdstip volgen. Normaliter worden die onderhandelingen gehouden in januari en augustus/september. Wel zal de voormalige hoogleraar op alle eilanden met een groot aantal instanties aan tafel zitten voor algemene besprekingen. Zo ontmoet hij afgevaardigden van de centrale overheid, de bestuurscolleges, vakbonden en vertegenwoordigers van het bedrijfsleven.

Hirsch-Ballin, die begin vorig jaar gastcolleges heeft gegeven bij de UNA, blijft op donderdag en vrijdag op Curacao. Hij heeft op donderdagmiddag een eerste informele ontmoeting met journalisten. Op zaterdag bezoekt hij Bonaire en Sint Maarten, terwijl hij op maandag op Saba en Statius verblijft. Dinsdag is hij in Oranjestad, Aruba. Van daaruit vertrekt hij op woensdag terug naar Nederland.

Country manager Esso Petrolera

■ *SEROE COLORADO — Ir. Ernand H. de l'Isle Jr is de eerste Arubaan, die benoemd werd tot country manager van Esso Petrolera op Aruba.*

Ernand de l'Isle (43) is een afgestudeerde van de Universiteit van Delft en begon in 1974 zijn carrière bij Esso/ Lago. Hij heeft in het Essobedrijf verschillende functies vervuld op allerlei terreinen totdat hij twee jaar geleden werd toegevoegd aan de president van de Lago in verband met enige studies. Toen de Lago in 1985 haar poorten sloot, werd hij general manager van Gulf Oil Trading op Aruba en daarna in dezelfde functie op Bermuda. In 1988 keerde hij naar Aruba terug. Hij was werkzaam bij Esso Petrolera als business support manager.

Commissie voor pensioenwet

Aruba heeft nu pensioenfonds

ORANJESTAD — 'Met ingang van 1 januari heeft Aruba zijn eigen pensioenfonds (APA). Hiervoor waren enige jaren van besprekingen nodig om zover te komen', aldus minister van Financien Guillermo Trinidad. Het APA heeft zijn eigen fondsen, eigen administratie, alle pensioenzaken worden nu op en door Aruba zelf geregeld. Voorts wordt op verzoek van de vakbonden die in het fonds vertgenwoordigd zijn, een commissie benoemd om een nieuwe pensioenwet te maken, waardoor iedere werknemer van de overheid in dit pensioenfonds kan deelnemen. Hiermee wil de regering een voorbeeld stellen aan de particuliere bedrijven om te zorgen dat ook hun personeel te zijner tijd van een verdiend pensioen kan genieten.

Uitvoerig stond minister Trinidad stil bij het gebrek aan geld bij de overheid, waarmee men het gehele jaar iedere keer weer geconfronteerd werd. De regering heeft veertig miljoen florin nodig om aan zijn verplichtingen te kunnen voldoen, doch kan alleen -wanneer een ieder zijn schulden betaalt- over twintig miljoen florin beschikken.

Een commissie van experts werd gevormd om oplossingen aan te dragen voor dit structurele tekort. Een van de taken van deze commissie is te zien hoe de overheid zowel lokaal als internationaal aan geld kan komen. Voorts is een andere commissie inmiddels gereed gekomen met een rapport om van Aruba een financieel centrum te maken. De regering heeft dit rapport in studie.

In 1989 werd ook roomtax geïntroduceerd op time sharing projecten, die voorheen deze belasting niet betaalden. In dit verband was de bewindsman van financien verheugd dat uit een recent rechterlijk vonnis bleek dat hotel- en time sharing kamers hetzelfde werden bevonden. Volgende maand komt het departement van financien klaar met de automatisering, waardoor een betere service kan worden gegeven.

CENTRALE BANK

Voldoening bestond er bij minister Trinidad dat de centrale bank de nieuwe Arubaanse bankbiljetten kon introduceren. Voorts zal een gedenkmunt worden uitgegeven om het eerste lustrum van de Status Aparte te herdenken. Plannen bestaan om een tweede direkteur voor de Centrale Bank te benoemen, zodat te zijner tijd, de Centrale Bank haar eerste Arubaanse direkteur zal hebben. Dit gebeurt dan wanneer het contract van de huidige direkteur drs Den Dunnen afloopt.

Bonny Croes overleden

PARADERA — Op 82-jarige leeftijd overleed Bonny Croes. Overledene heeft altijd bekend gestaan als een hardwerkende man, die onder mee destijds samen met ing. Ernesto Petronia de firma Petrona en Croes oprichtte.

Vele keren was hij ondervoorzitter van de Oranje Vereniging Aruba en oprichter van het Oranjecomité Paradera. Daarnaast was hij lid van sociale en charitatieve instellingen op Aruba. Hij is onder meer de vader van ex-minister mr Mito Croes.

De begrafenis is morgenmiddag om vier uur vanuit de Paraderakerk naar de katholieke begraafplaats. Vanaf twee uur is er gelegenheid tot condoleren in de kerk.

*****

LONDEN — De produktie en verkoop van auto's heeft in 1989 opnieuw een recordniveau bereikt. In de eerste elf maanden werden 12,6 miljoen auto's verkocht, 4,8 procent meer dan een jaar eerder. De verkoop in het hele jaar wordt geraamd op 13,4 miljoen stuks. Dat betekent voor het vijfde achtereenvolgende jaar een record, zo heeft de Financial Times gemeld.

Het ziet ernaar uit dat volkswagen opnieuw marktleider wordt in Westeuropa. Het Westduitse concern had in de eerste elf maanden een marktaandeel van 14,8 procent. De Italiaanse Fiat kwam ook op 14,8 procent maar verkocht net 2.000 auto's minder volgens ramingen van de industrie. Volgens interne ramingen van Fiat is Fiat marktleider terwijl de interne ramingen van Volkswagen de Westduitsers een nipte voorsprong geven.

De snelste groeier op de Westeuropese markt is General Motors met Opel/Vauxhall. Het Amerikaanse concern zag zijn afzet met 10,5 procent toenemen en bereikte een marktaandeel van elf procent. De Britse Rover, de Westduitse Mercedes Benz en de Japanse Toyota verkochten minder auto's dan in 1988.

Groots internationaal vuurwerk

Jaarwisseling Aruba enthousiast gevierd

ORANJESTAD — Op rustige, maar wel bijzonder enthousiaste wijze, heeft Aruba in alle uithoeken de intrede van 1990 gevierd. De enthousiaste viering -waarbij voor tienduizenden florin aan vuurwerk de lucht inging en overal tot vroeg in de ochtend werd gefeest - benadrukte, dat Aruba verwacht dat de economische vooruitgang zich ook in het nieuwe jaar zal blijven voortzetten.

In feite vierde Aruba tweemaal Oudejaarsavond. Dit begon reeds vrijdagmiddag toen bij de banken en bedrijven, die hun deuren sloten, 'pagara's' werden aangestoken. Dit werd zaterdagmiddag voortgezet toen de zaken, vooral in de Nassaustraat, met geknal en vuurwerk hun voldoening uitten. De vele rode 'vuurwerkvelden' in de Nassaustraat bewezen dat er nogal wat verknald werd.

RADIO

Zondagmiddag - nadat 's morgens nog vuurwerk werd verkocht - werd wat overgebleven was in de fik gestoken. De radiostations Voz di Aruba/Canal 90 vierden op grootse wijze de jaarwisseling. Reeds om vier uur werden de straten afgesloten, waarna om zes uur het afscheid van 1989 begon, waarbij de muzikale omlijsting in handen was van de band Bravo en Hildeward Croes.

Anselmo Pontilius werd tot man van de afgelopen tien jaar uitgekozen en samen met Hildeward Croes stak hij de grote 'pagara' aan, die vele minuten de duizenden toeschouwers in de ban hield. De enige klacht die de politie te verwerken kreeg, was er één van een buurman die zei rookoverlast te hebben.

VUURWERK

Om acht uur begon de trek van Aruba naar het Alhambra Shopping Center waar een grootse internationaal vuurwerk kort na tien uur werd aangestoken. Reeds uren te voren stonden auto's langs de wegen en het was de moeite waard het kleurrijke vuurwerk met vele knallen de lucht in te zien gaan. Grootser dan ooit te voren. Ook hier zorgde de politie, dat ondanks de enorme drukte, het verkeer snel vertrekken kon.

Toen het kort daarna twaalf uur sloeg en het nieuwe jaar zijn intrede deed, brak er een oorverdovende lawaai op geheel Aruba uit, waarvoor tienduizenden florin aan vuurwerk de lucht inging. Champagne werd geschonken en opmerkelijk veel dandes trokken langs de huizen om al zingend hun beste wensen aan te bieden.

Daarna was het feest - vooral in hotels en clubs, waar fikse prijzen moesten worden betaald - dat tot vroeg in de ochtend voortduurde. De nieuwjaarsdag werd besloten met een Nieuwsjaarsreceptie ten huize van gouverneur en mevrouw Tromp waarbij velen uit alle lagen van de bevolking gelukwensen aan het eerste paar kwamen aanbieden en alle gelegenheid bestond in een bijzonder geanimeerde gastvrije sfeer elkaar de beste wensen aan te bieden.

Tapijt van klappertjes en vuurwerk



■ *ORANJESTAD — Voor tienduizenden florin aan vuurwerk ging Oudejaarsavond op Aruba de lucht in, daarmee nog eens benadrukkend, dat het de goede richting uitgaat op economisch gebied.*

Foto: een veld van klappertjes en vuurwerk op de Adriaan Laclé Boulevard.

Vuurwerkgewonden

WILLEMSTAD — Vanaf de kerstdagen tot en met vandaag omstreeks het middaguur waren er bij het Sint Elisabeth Hospitaal in totaal zestien mensen binnengebracht met verwondingen veroorzaakt door vuurwerk. In twee gevallen gaat het om omstanders die letsel opliepen. Bij de overige ongelukken werden de aanstekers van het vuurwerk zelf het slachtoffer.

Verwondingen aan het oog kwamen het meest voor. In totaal kwamen er tijdens deze jaarwisseling meer vuurwerkslachtoffers eerste hulp halen bij het ziekenhuis. Een schatting spreekt van twintig procent meer dan tijdens de vorige jaarwisseling.

Nog steeds komen er mensen binnen die om verpleging vragen. Het betreft met name jonge kinderen die niet ontploft vuurwerk alsnog probeerden te ontsteken met alle gevolgen van dien.

De EHBO-afdeling kreeg ook de nodige verkeersongevallen te verwerken. Dronkenschap zorgde ook dit jaar voor aanrijdingen. Steekpartijen deden zich volgens een woordvoerder van het ziekenhuis niet voor in de afgelopen dagen.

Man mishandelt vrouw

WILLEMSTAD — Omstreeks 01.25 uur dinsdagochtend moesten agenten van de wacht Otrobanda uitrukken naar de Ohmstraat. Een melding was binnengekomen van mishandeling van een vrouw door een man. Het bleek dat de 41-jarige M.M. de vrouw R.M. (40) geslagen had. Het slachtoffer had een opgezwollen oog, een kapwond aan haar hoofd en klagde over pijn aan haar pols. Zij werd medisch behandeld in de polikliniek van het Sehos. De man had inmiddels de wijk genomen met zijn personenauto. De recherche heeft de zaak nog niet afgerond.

WILLEMSTAD — Te Fleur de Marie veroorzaakte de man M. zondag problemen. Hij zou onder meer een pension in de Bargestraat zijn binnengedrongen. Hij viel bewoners lastig. Politie doorzocht de buurt en kon M. aanhouden.

Compromis in Israël

JERUZALEM - Minister Ezer Weizman van Wetenschappen blijft lid van de Israelische regering maar hij maakt niet langer deel uit van het kernkabinet waar de beslissingen genomen worden. Zo luidt het compromis dat Weizman en de Israelische premier Yithzak Shamir vandaag bereikten om een eind te maken aan een twee dagen durende regeringscrisis. Kabinetssecretaris Eliyakim Rubinstein maakte bekend dat Weizman en Shamir het eens waren geworden. Shamir ontsloeg Weizman zondag omdat hij in het recente verleden contact zou hebben gehad met PLO-functionarissen, wat bij de Israelische wet verboden is. Weizman's ontslag zou vanmiddag ingaan. De vermeende contacten van Weizman met de PLO en de reactie van Shamir hebben tot een ware regeringscrisis geleid in Israel. De Israelische vicepremier Shimon Peres kondigde maandag aan dat zijn arbeiderspartij uit de regering zal stappen als het ontslag van Weizman niet ongedaan wordt gemaakt.

OP DE HOOGTE

Weizman verklaarde vandaag tegen de Israelische radio dat Peres en Shamir op de hoogte waren van zijn gesprekken met vertegenwoordigers van de PLO. De minister vertelde dat hij met Shamir overleg voerde voor hij de PLO adviseerde het vijf punten tellende Amerikaanse plan voor Israelisch-Palestijnse besprekingen te aanvaarden. Letterlijk zei Weizman: "Hij (Peres) zei mij de mensen (de PLO) te vertellen op te houden met het geknoei en de vijf punten te accepteren, en dat zij maar voorbehouden moesten maken als zij dat wilden". Daar de binnenlandse inlichtingendienst Shin Beth wist dat hij contact had met de PLO was Shamir ook op de hoogte, aldus Weizman.

Shamir baseert zijn beschuldigingen, volgens Peres, op een verklaring van de PLO-vertegenwoordiger in Geneve, Nabil Ramlawi. Weizman heeft Ramlawi in juni in een hotellobby in Geneve gesproken. Volgens de minister bleef het gesprek beperkt tot het uitwisselen van algemeenheden. Volgens de Israelische Anti-Terrorismewet is het Israeliers verboden contact te hebben met de PLO.

Ook de Arbeiderspartij heeft zich formeel achter dit verbod geschaard, maar intern is men verdeeld over de houding die de Arbeiderspartij tegenover de PLO moet aannemen.

AFWIJKEN

Shamir beschuldigde Weizman ervan dat hij de PLO geholpen heeft het Israelische plan voor verkiezingen onder de Palestijnen in de door Israel bezette gebieden af te wijzen. Weizman heeft gisteren tegen partijgenoten gezegd dat hij via een bemiddelaar de PLO geadviseerd heeft over de voorwaarden die gesteld zouden moeten worden aan het Amerikaanse vredesplan voor het Midden-Oosten. Die bemiddelaar, de Israelisch-Arabische arts Ahmed Tibi, zei voor de Israelische radio dat hij Weizman vaak heeft ontmoet. Hij verklaarde dat de Israelische regering indirect contact heeft met de PLO en dat Weizman dus niet van dat beleid is afgeweken.

Volgens een adviseur van PLO-leider Yasir Arafat zijn er de afgelopen maanden verschillende contacten geweest tussen Israelische ministers en hoge functionarissen. Deze adviseur, Bassam Abu Sherif, noemde maandag Shamirs beslissing "erg grappig, omdat hij beter dan wie ook weet dat zelfs de Palestijnen die hij zelf ontmoet heeft vertegenwoordigers van de PLO waren".

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

1ste Trekking — **Maandag 1 JANUARI 1990**

[illegible]

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal N. A. SCHOOP.

De Direkteur L. E. DIDIEZ.

1ste trekk'.g op maandag 1 januari 1990.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
24346	7.500	24724	4.000	28682	2.000
24347	**1.000.000**	**24725**	**125.000**	**28683**	**90.000**
24348	7.500	24726	4.000	28684	2.000

EXTRA PRIJS	
3961	**20.000**

Getuigen:
J. Th. WILSON
O. I. NAHR

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00
ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas: 8.00—11.00 en 14.30—17.00
BONAIRE : 8.00—11.30 en 13.00—15.00 (maandag gesloten)
ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
SABA : s.v.p. bellen tel. 3217, Mr. E. Lynch
ST. EUSTATIUS : s.v.p. bellen tel. 2264, Mr. W. Schmidt

Drukkerij "De Curaçaosche Courant" N.V.

Oud-Oranje uitgenodigd voor toernooi in Brazilië

Oud-internationals al ruim twintig jaar niet meer verloren van HFC

HAARLEM - De oud-internationals hebben maandag de wedstrijd, die volgens gewoonte op 1 januari tegen de Koninklijke HFC wordt gespeeld, met 2-1 gewonnen. Voor 1500 toeschouwers maakte Willie van de Kerkhof voor rust twee doelpunten, Verstraten scoorde tegen voor de Haarlemse amateurs. De oud-internationals hebben maandag in Haarlem nog iets in stand gehouden van het reünie-achtig karakter van de jaarlijkse wedstrijd tegen KHFC. Wat ook bleef in deze 58e ontmoeting was de overmacht van oud-Oranje, dat al sinds 1969 niet meer heeft verloren.

De score van 2-1 was enigszins in overeenstemming met de kwaliteit van de spelers, die opnieuw en zeer duidelijk in het nadeel was van de amateur derde klasser.

De wedstrijd is niet alleen een weerzien voor de oude mannen, maar heeft een duidelijk zakelijke achtergrond. De nieuwjaarswedstrijd is publicitair aantrekkelijk voor demonstratie-partijtjes in de rest van het jaar.

Dit keer was het bovendien een oefenduel, want de kern die aan de Spanjaardslaan aantrad, vertrekt over een week naar Sao Paulo in Brazilië voor een toernooi met de oude garde van Argentinië, Brazilië, Polen en Italië. Dat natuurlijk is iets andere koek dan de Haarlemmerhout.

DE ANTILLEN

"Dit was een spelletje", vertelde Rene van de Kerkhof, "al maken die jonge jongens het ons wel steeds moeilijker. Zij hebben tenslotte al zo lang niet meer gewonnen. In Brazilië wordt het ernst. Wij zijn uitgenodigd -alle kosten betaald- voor het toernooi omdat wij een half jaar geleden op de Antillen met 2-1 van Brazilië hebben gewonnen."

Om in het circuit van de verre en aantrekkelijke wedstrijden te blijven, moet later in deze maand wat meer getoond worden dan maandagmiddag. De groep, die over een week naar Zuid-Amerika vliegt is dan ook kwantitatief en kwalitatief sterker en ook iets jonger. Sjaak Swart en Peter Ressel bijvoorbeeld gaan niet mee. Goochelaar Gerrie Mühren is verhinderd.

De groep die naar Brazilië afreist bestaat uit: Schrijvers, Warnas, René en Willie van de Kerkhof, Hovenkamp, Rijsbergen, Wery, Boeve en Rep, die in Haarlem speelden, plus Doesburg, Ling, Suurbier, Van Deinsen, Van der Vall, Peters, Oude Wesselink en Van der Ley.

KOST MOEITE

"Het kost ons vaak moeite spelers bij elkaar te krijgen, daarom moet je er ook soms mensen bijhalen, die Oranje net niet gehaald hebben", legde René van de Kerkhof uit. De moeite om de ploeg voltallig te krijgen moet ook voor de nieuwjaarswedstrijd getroost worden.

Vedetten uit de jaren zeventig kunnen niet, of tonen een minimale belangstelling. Blijven soms gewoon weg. Zoals Tscheu La Ling maandag. "Hij had zeker geen kwartjes meer voor zijn auto-telefoon", veronderstelde Piet Schrijvers.

Wat van de oud-internationals overbleef was nog ruim voldoende om KHFC zijn wil op te leggen. De amateurs strandden op een degelijke verdediging, waardoor de laatste pass bijna altijd verkeerd was. Zij kwamen steeds weer in balbezit omdat bij Swart en Ressel de eerste pass gewoonlijk verkeerd was.

Een enkele keer echter liep de Oranje aanval perfect en Willie van de Kerkhof scoorde twee keer in de eerste helft. Het tegendoelpunt van Verstraten, na een hoekschop, ontstond omdat zelfs het beste deel van oud-Oranje niet steeds de concentratie intact kon houden.

Oud-Oranje speelde met: Schrijvers; Warnas, Rijsbergen, René van de Kerkhof en Hovenkamp; Wery, Swart en Gerrie Mühren; Ressel, Willie van de Kerkhof (Rep) en Boeve.

Manfredonia krijgt hartaanval



BOLOGNA - Lionello Manfredonia, de voetballer van AS Roma die zaterdag tijdens de wedstrijd tegen Bologna werd getroffen door een hartinfarct, is maandag bij bewustzijn gekomen. Het eerste waarnaar hij vroeg was een sigaret.

Na vijf minuten spelen stortte de 33-jarige oud-international zaterdag in. Van een botsing met een tegenstander was geen sprake. Met mond op mond beademing en hartmassage werd zijn leven gered.

Op weg naar het ziekenhuis kreeg hij opnieuw een infarct.

Op de foto houdt Sebastiano Nela (tweede van rechts) de arm van Manfredonia vast, terwijl deze op een stretcher van het veld wordt gedragen.

Bart Volkerijk kiest voor rust

DEN HAAG - Bart Volkerijk zal komend seizoen ontbreken in de selectie voor het Nederlands honkbalteam. De ervaren werper heeft bedankt.

Hij vindt het bezwaarlijk voor de Haarlemse Honkbalweek en het toernooi om het wereldkampioenschap vijf weken van huis te zijn. Sinds 1976 was de 33-jarige Hagenaar bij elk WK-toernooi (zeven in getal) present.

Volkerijk heeft de KNBSB en manager Jim Stoeckel laten weten in de zomer van 1991 wel weer beschikbaar te zijn. In dat jaar kan via de Europese titelstrijd in Italië kwalificatie voor het eerste officiële Olympische honkbaltoernooi worden afgedwongen.

Zowel de Honkbalweek als het in Canada te houden wereldkampioenschap vallen in de schoolvakantie. Volkerijk, onderwijzer met schoolgaande kinderen, geeft er de voorkeur aan met het gezin vakantie te vieren.

Het viel de ADO-speler al enige jaren moeilijk zijn werkzaamheden te combineren met zijn sportieve activiteiten. Hij bijft wel spelen voor de Haagse hoofdklassers.

Zusjes Polgar eersten bij vrouwen

Jan Timman derde op nieuwe ELO-lijst

LUZERN - Jan Timman is op de nieuwe ELO-lijst, die de wereldschaakbond (FIDE) vrijdag openbaar heeft gemaakt, gestegen naar de derde plaats met een totaal van 2680 punten. De Amsterdammer heeft alleen nog wereldkampioen Gari Kasparov en oud-titelhouder Anatoli Karpov, zijn tegenstander in de finale van de kandidatentweekamp, voor zich.

Kasparov heeft het recordaantal van 2800 punten, 25 punten meer dan een half jaar geleden. Karpov zakte van 2755 naar 2730 punten. Timman was op de lijst per 1 juli, waarin zijn zege in het wereldbeker-toernooi van Rotterdam nog niet was verwerkt, gedeeld achtste met 2635 punten. John van der Wiel is de tweede Nederlander op de lijst. Hij is 81e met 2550 punten.

Bij de vrouwen bleven de Hongaarse zusjes Judit en Zsuzsa Polgar een paar apart. Judit is met grote voorsprong eerste (2550 tegen 2500 punten). Derde is de Sovjetrussische Nana Joseliani, die Maya Tsjiboerdanidze naar de vierde plaats verdrong. De derde telg van de Polgar-familie, Sofia, is achtste met 2410 punten. De drie zusjes spelen vanaf 15 januari mee in de grootmeestergroep B van het Hoogovens toernooi.

RANGSCHIKKING

Rangschikking per 1 januari 1990:

Mannen:

1. Kasparov (Sov) 2800 punten (per 1 juli 1989 2775), 2. Karpov (Sov) 2730 (2755), 3. Timman (Ned) 2680 (2635), 4. Ivantsjoek (Sov) 26?5 (2660), 5. Goerevitsj (Sov) 2645 (2640) en Salov (Sov) 2645 (2645), 7. Beljavski (Sov) 2640, 8. Short (GBR) 2635, 9. Andersson (Zwe) 2630, 10. Kortsjnoi (Zwi) en Ljubojevic (Joe) 2625, 12. Dolmatov (Sov) en Ehlvest (Sov) 2620, 14. Gelfand (Sov) en Joesoepov (Sov) 2615, 16. Azmajparasjvili (Sov), Gulko (Vst), Poloegajevski (Sov) en Speelman (GBR) 2610, 81. Van der Wiel (Ned) 2550.

Vrouwen:

1. Judith Polgar (Hon) 2550 punten (per 1 juli 1989 2555), 2. Zsuzsa Polgar (Hon) 2500 (2520), 3. Joseliani (Sov) 2475 (2470), 4. Tsjiboerdanidze (Sov) en Cramling (Zwe) 2470, 6. Gaprindasjvili (Sov) 2435, 7. Donaldson-Achmilovskaja (Vst) 2430, 8. Sofia Polgar (Hon) 2410, 9. Achsjaroemova (Sov) 2395, 10. Madl (Hon) 2390.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

Arbiter door vrouwen belaagd

HONG KONG - Ook in het voetbal voor vrouwen kan een scheidsrechter het soms hard te verduren hebben.

Daar kan Leung Mon Lan uit Macao over meepraten. De fluitist werd na afloop van het duel tussen Hong Kong en Indonesië voor het toernooi om de Aziatische beker bijna gemolesteerd door de Indonesische speelsters, die over zijn leiding absoluut niet te spreken waren.

De wedstrijd was in 0-0 geëindigd, waardoor Hong Kong zich voor de halve finales plaatste. Twee speelsters, van beide ploegen een, werden wegens ruw spel het veld uitgestuurd.

Vierde achtereenvolgende winst

Silversterloop Sao Paulo weer voor Rolando Vera

SAO PAULO - Voor de vierde achtereenvolgende keer heeft Rolando Vera uit Ecuador de Silvesterloop in Sao Paulo gewonnen. Door zijn zege in deze traditionele stratenloop, dit keer in de middaguren gehouden, evenaarde Vera het record van de Belg Gaston Roelants en de Colombiaan Victor Mora. Roelants was winnaar in 1964, 1965, 1967 en 1968; Mora won in 1972, 1973, 1975 en 1981. Beide voorgangers slaagden er dus niet in vier keer in successie te winnen.

Vera legde de ruim twaalf kilometer af in 36 minuten en 45 seconden. Op de streep had hij een voorsprong van bijna een halve minuut op Valdenor Dos Santos, die tweede werd. Vera gold als een van de favortieten voor de zege.

Bij de vrouwen ging de overwinning naar Mexicaanse Maria Del Carmen Diaz, die verrassend de Portugese Auroroa Cunha vijftien seconden voor bleef. Het was de 65e keer dat de Corrida de Sao Paulo werd gehouden.

In Madrid won de Mexicaan Arturo Barrios een Silvesterloop. De wereldrecordhouder 10 kilometer op de baan noteerde in de straten van de Spaanse hoofdstad 25 minuten en 57 seconden. Op ruim een minuut werd de Amsterdamse atleet René Gotlieb zesde. De tweede en de derde plaats waren voor de Spanjaarden Jose Manuel Albentosa en Jose-Luis Gonzalez.

UITSLAGEN

De uitslag van de 65e Sint Silvesterloop in Sao Paulo is:

Mannen, 12,640 km:

1. Vera (Ecu) 36 minuten 45 seconden, 2. Valdenor Dos Santos (Bra) 37.08, 3. Diamantono Dos Santos (Bra) 37.28, 4. Delmir Dos Santos (Bra) 37.31, 5. Roberto Alonso Maivaex (Mex) 37,34, 6. Antonio Da Silva (Bra) 37.36, 7. Vasquez (Col) 37.40, 8. Guerra (Col) 37.41, 9. De Assis (Bra) 37.43, 10. De Lima (Bra) 37.47.

Vrouwen:

1. Diaz (Mex) 43.52, 2. Cunha (Por) 44.07, 3. Muneroto (Ita) 44,17, 4. Isphording (Vst) 44.19, 5. Pereira (Bra) 44.36.

■ *Rolando Vera: vierde achtereenvolgende winst in Sao Paulo*



Noord- en Zuidkorea vormen één ploeg

MOSKOU - Korea zal bij de Aziatische Spelen, die in juni 1990 in Beijing worden gehouden, als eenheid naar buiten treden.

De delegaties van Noord- en Zuid-Korea zijn in de zesde onderhandelingsronde tot overeenstemming gekomen over de afvaardiging van een gezamenlijke sportploeg. Het Russische blad "Sovjetski Sport" maakte dat besluit zondag bekend.

De krant meldde ook, dat de Koreaanse selectie een gemeenschappelijke vlag, hymne en naam zal krijgen. De chef d'equipe wordt geleverd door het land, dat na de kwalificatiewedstrijden de meeste atleten levert aan de ploeg.

Volgens de Zuidkoreaanse officials zijn echter nog niet alle plooien gladgestreken. Zo moeten de richtlijnen voor de samenstelling van de Koreaanse selectie nog worden vastgesteld.

Treffer van Van Basten goed voor winst AC Milan

Lazio Roma bezorgt Napoli eerste nederlaag dit seizoen

ROME - Marco van Basten heeft zijn laatste doelpunt in de jaren tachtig zaterdag bewaard tot de laatste minuut van de wedstrijd tegen Bari. Het was voldoende voor de winst van AC Milan, 1-0. De winnaars van de Europese beker voor landskampioenen naderden koploper Napoli daardoor tot vier punten. Bovendien heeft AC Milan een wedstrijd - tegen nummer laatst Verona op 3 januari - te goed.

Napoli ging fors onderuit. In Rome verloor de ploeg voor het eerst dit seizoen. Lazio Roma deed van zich spreken door de leider, inclusief Maradona, te verslaan, 3-0. De Braziliaan Amarildo, afkomstig van het Spaanse Celta Vigo, scoorde twee keer voor de Romeinen, Pin eenmaal.

Met Napoli gaat het minder sinds de club in december door het Westduitse Werder Bremen ruw uit het toernooi om de Uefa-beker werd gestoten. Het gedram van Maradona doet de ploeg bovendien geen goed.

De Argentijn, zaterdag onopvallend spelend, weigerde woensdag en donderdag op het trainingskamp te verschijnen. Pas een dag voor de wedstrijd meldde hij zich.

De Westduitse internationals Klinsmann en Matthaus waren produktief voor Inter. Beide spelers maakten een doelpunt in het duel met het laag geklasseerde Udinese, 2-0. Het was voor Klinsmann alweer zijn achtste treffer dit seizoen in de Serie A. Van Basten maakte er tot nu toe zes.

TOPSCORER

Topscorer is Schillaci. De speler van Juventus maakte twee treffers tegen Lecce en bracht zijn totaal op tien. De "Oude Dame" won met 3-0. De Agostini scoorde eenmaal.

Sampdoria stelde teleur door op eigen veld gelijk te spelen tegen Cremonese. Mancini redde het punt voor de nummer drie door te scoren uit een strafschop, nadat Dezotti Cremonese verrassend op voorsprong had gezet.

De international Gianluca Vialli is twee maanden uitgeschakeld. De speler van Sampdoria zal de oefenwedstrijd tegen Nederland, op 21 februari, zeker missen.

Tijdens de competitiewedstrijd tegen Cremonese (1-1) brak Vialli zaterdag een beentje in de rechtervoet. Volgens een woordvoerder van Sampdoria wordt Vialli pas op 7 maart weer binnen de lijnen verwacht. Dan speelt de club uit Genua de eerste wedstrijd voor de kwartfinale van het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars tegen Grashoppers Zürich.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de zeventiende speeldag in de Italiaanse competitie zijn:

Ascoli - Genua 0-0, Atalanta - Fiorentina 0-0, Bari -AC Milan 0-1, Bologna - AS Roma 1-1, Verona - Cesena 0-2, Inter - Udinese 2-0, Juventus - Lecce 2-0, Lazio Roma -Napoli 3-0, Sampdoria - Cremonese 1-1.

Stand:

1. Napoli	17-25
2. Inter	17-23
3. Sampdoria	17-22
4. AS Roma	17-22
5. AC Milan	16-21
6. Atalanta	17-20
7. Juventus	17-20
8. Bologna	17-18
9. Lazio Roma	17-18
10. Bari	17-17
11. Lecce	17-14
12. Fiorentina	17-14
13. Genua	17-13
14. Udinese	17-12
15. Cesena	17-12
16. Cremonese	17-11
17. Ascoli	17-11
18. Verona	16-09

Schotten krijgen 35 mille

LONDEN — De Schotse voetbalbond is niet zuinig met het geven van premies. Voor het bereiken van de eindronde van het Wereldkampioenschap voetbal in Italie krijgen de spelers die alle acht kwalificatiewedstrijden hebben meegedaan ieder ongeveer 35.000 gulden. In totaal moet de bond ongeveer vier ton uitkeren.

De Schotse internationals strijken daarmee zelfs nog meer op dan hun Engelse collega's, die per persoon op ruim 30 mille kunnen rekenen. Bondscoach Bobby Robson is echter nog wel bezig voor zijn selectie meer uit het vuur te slepen. Hij houdt de FA daarbij de verdiensten van de Ieren voor ogen. De "voetbaldwergen" van Jackie Charlton kunnen rekenen op een bedrag van rond een ton.

Eerste thuis-nederlaag Cruijff

Barcelona geeft in Nou Camp in kwartier 3-1 voorsprong prijs

MADRID - Barcelona is in de laatste wedstrijd van het jaar tekort geschoten in het eigen Nou Campstadion. Dat was de eerste keer in dit seizoen. Tegen Sevilla werd het 3-4. De ploeg van Cruijff leidde na 75 minuten nog met 3-1. Real Madrid staat nu al zes punten voor op zijn voornaamste tegenstrever.

De "Koninklijke" profiteerde ook ditmaal. De ploeg van de omstreden coach Toshack, goed voor een gemiddelde van drie doelpunten per wedstrijd, versloeg in Bernabeau zonder moeite Osasuna, 4-1.

Al na drie minuten scoorde Martin Dominguez in eigen doel. Michel, Sanchez - zijn 19e treffer van deze competitie - en Hierro verruimden de marge tot vier. Martin Dominguez schoot kort voor tijd, uit een strafschop, nog eens raak, dit keer in het goede doel.

Barcelona won dit seizoen tot zaterdag in het eigen stadion acht wedstrijden. De ploeg kreeg slechts drie doelpunten tegen. De formatie had de scheidsrechter niet op zijn hand. De 25-jarige Arceco, de jongste arbiter uit het Spaanse korps, onthield de thuisclub bij zijn debuut in Nou Camp twee "zekere" strafschoppen. De tegenpartij daarentegen kreeg er twee cadeau.

Bakero opende al na een minuut de score voor Barcelona. De Oostenrijkse topschutter Polster van Sevilla maakte gelijk uit een strafschop. Door Roberto en Salinas liep "Barca" uit tot 3-1. De tweede strafschop van Polster bracht Sevilla terug in de wedstrijd. Carcagal en Conte gaven het duel in de slotfase de verrassende wending.

De uitslagen van de 17e speeldag zijn:

Logrones - Atletico Madrid 0-2, Celta - Sporting Gijon 0-0, Real Sociedad - Cadiz 2-0, Rayo Vallecano -Malaga 1-0, Barcelona - Sevilla 3-4, Real Mallorca -Athletic Bilbao 1-0, Real Oviedo - Real Valladolid 0-0, Real Madrid - Osasuna 4-1.

Lekke band in de woestijn



GHAT (Libië) - De Fransen Olivier Libier, Phillipe Giorgi en Gerard Lemoine, sleutelen aan hun Toyota, tijdens de tweede rit in de rally Parijs-Dakar, een van de zwaarste autoritten ter wereld.

Liverpool met kleine voorsprong op kop

Aston Villa maakt furore en verslaat Chelsea en Arsenal

LONDEN - Aston Villa is maandag een puntje ingelopen op Liverpool. De nummer twee van de League, vorig seizoen net ontsnapt aan degradatie, versloeg Chelsea, 3-0. Liverpool, nog wel koploper, speelde gelijk bij Nottingham Forest.

Aston Villa onderstreepte zaterdag al dat het niet per toeval in de top is verzeild geraakt. De ploeg versloeg regerend kampioen Arsenal, 2-1. Platt en Mountfield maakten de doelpunten. Tegen Chelsea tekende Platt, inmiddels serieus in beeld bij bondscoach Robson, voor zijn zeventiende treffer van dit seizoen. De overige doelpunten kwamen op naam van Gage en Daley.

Voor Chelsea, dit seizoen sterk gestart, was het de derde opeenvolgende nederlaag op eigen veld. De formatie uit Londen, in november nog aan kop in de League, kreeg in de duels 13 doelpunten tegen.

Arsenal herstelde zich maandag van de tegenslag, die het eerder in het weekeinde bij Aston Villa kreeg te verwerken. De ploeg uit Londen versloeg Crystal Palace, 4-1. Smith (2), Dixon en Adams maakten de doelpunten voor de titelverdedigers. Liverpool kwam bij Nottingham Forest op een voorsprong van 2-0, dankzij twee treffers van Rush. Hodge en Clough (strafschop) brachten de partijen in evenwicht. Liverpool maakte zaterdag van de wedstrijd tegen Charlton een verplicht nummer, 1-0. De ploeg van Dalglish geloofde het wel, na de snelle treffer van Barnes. Rush miste een strafschop.

Bij Nottingham Forest beleefde Brian Clough zaterdag in het duel met Tottenham Hotspur zijn 1000-ste wedstrijd als manager in de League. Zijn ploeg vierde dit met een overwinning, 3-2. De twee treffers van de ploeg uit Londen werden gemaakt door Lineker. Tottenham speelde maandag gelijk bij Coventry, 0-0.

Manchester United blijft in degradatie-gevaar. Na het gelijke spel van 0-0 tegen Queen's Park Rangers kwam de positie van manager Ferguson nog zwaarder onder druk. United heeft al acht duels niet meer gewonnen. De ploeg scoorde in die reeks slechts in twee duels. Manchester United, dat zaterdag een punt had weggehaald bij Wimbledon (2-2) werd maandag door de eigen toeschouwers weggehoond.

De uitslagen van zaterdag zijn:

Aston Villa - Arsenal 2-1, Crystal Palace - Norwich 1-0, Derby - Coventry 4-1, Liverpool - Charlton 1-0, Luton -Chelsea 0-3, Manchester City - Millwall 2-0, Queens Park Rangers - Everton 1-0, Southampton - Sheffield Wednesday 2-2, Tottenham Hotspur - Nottingham Forest 2-3, Wimbledon - Manchester United 2-2.

De uitslagen van maandag:

Arsenal - Crystal Palace 4-1, Charlton - Southampton 2-4, Chelsea - Aston Villa 0-3, Coventry - Tottenham 0-0, Everton - Luton 2-1, Manchester United - Queens Park Rangers 0-0, Millwall -Derby 1-1, Norwich - Wimbledon 0-1, Sheffield Wednesday - Manchester City 2-0. Nottingham Forest - Liverpool 2-2.

Stand:

1. Liverpool	22 - 42
2. Aston Villa	21 - 40
3. Arsenal	21 - 39
4. Southampton	21 - 34
5. Tottenham	21 - 32
6. Norwich	21 - 31
7. Chelsea	21 - 31
8. Everton	21 - 31
9. Nottingham	21 - 30
10. Derby County	21 - 29
11. Coventry	21 - 28
12. Wimbledon	21 - 27
13. QP Rangers	21 - 26
14. Crystal Palace	21 - 26
15. Manchester Un.	21 - 24
16. Sheffield Wed.	22 - 24
17. Millwall	21 - 22
18. Manchester Ci.	21 - 22
19. Luton Town	21 - 20
20. Charlton Athl.	21 - 16

Haarhuis

DEN HAAG - Paul Haarhuis is derde geworden op de 'lijst met stip', die de computer van de overkoepelende spelersbond ATP altijd aan het eind van het jaar produceert.

De Eindhovenaar steeg in 1989 maar liefst 396 plaatsen op de wereldranglijst. Stond hij aan het begin van het jaar nog slechts 462e, nu neemt hij de 66e positie in.

Alleen de Westduitser Jens Wohrmann en de Zwitser Marc Rosset overtroffen de progressie van Haarhuis. Wohrmann klom 431 plaatsen (van 486e naar 55e), Rosset, die verrassend het toernooi in Geneve won, steeg 429 treden op de tennisladder (van 474e naar 45e).

Andere opvallende statusverbeteringen bereikten de Amerikaan David Wheaton (van 441e naar 67e), de Joegoslaaf Goran Ivanisevic (van 371e naar 40e) en de Spanjaard Sergi Bruguera (van 333e naar 26e). Mark Koevermans bezet in het klassement van de opkomende sterren in 1989 de twintigste plaats. De speler uit Bergschenhoek verbeterde zich van de 139e naar de 63e plek.

OPVALLEND

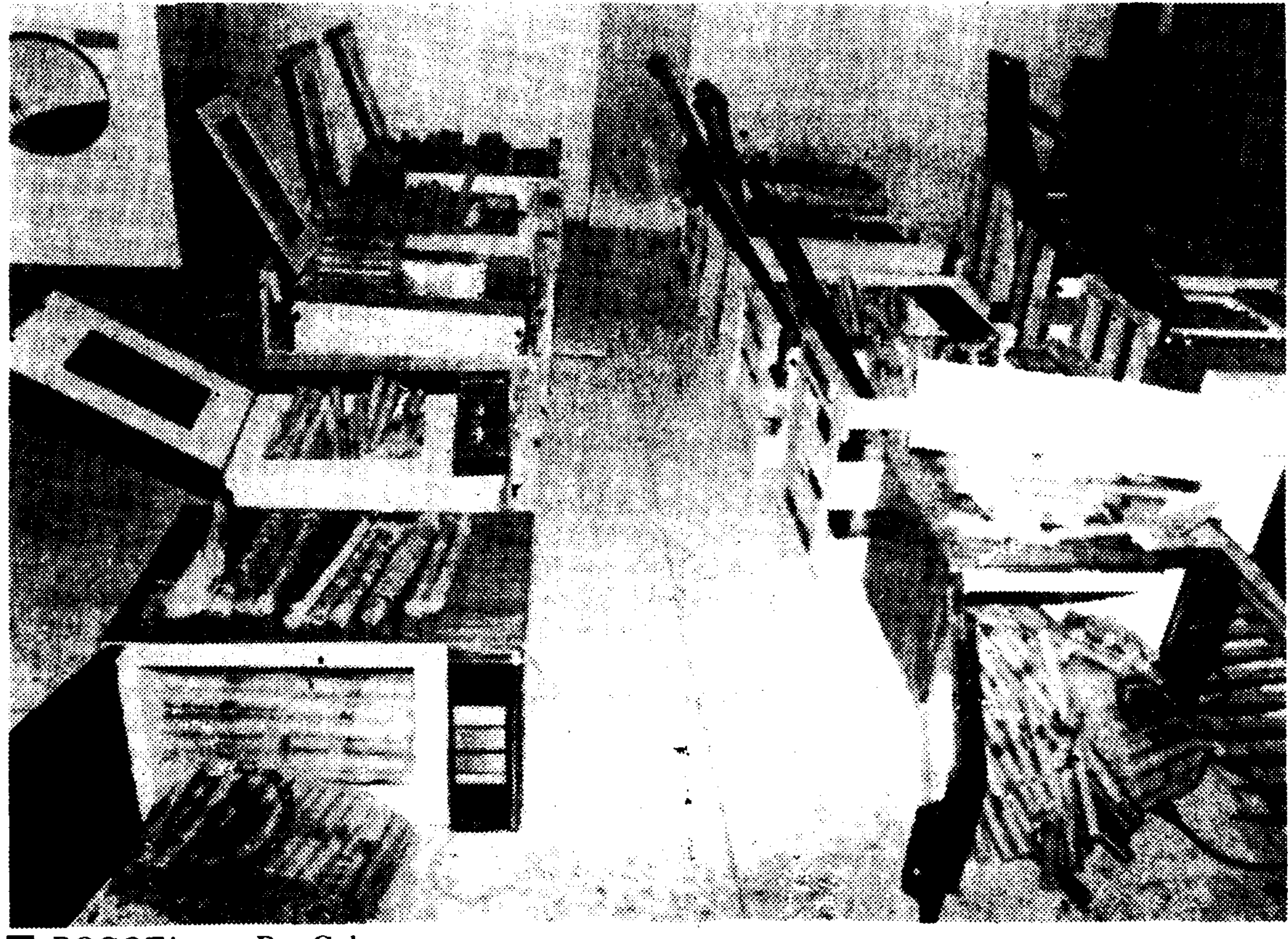
Ook in de breedte is de opkomst van Nederland opvallend. Was Michiel Schapers jarenlang de enige vertegenwoordiger bij de top honderd, nu behoren vier spelers (Haarhuis, Koevermans, Schapers en Nijssen) bij die elite. Nederland staat daarmee op gelijke hoogte met Frankrijk, Australië en Joegoslavië.

De Verenigde Staten heeft met 27 spelers verreweg het grootste contingent spelers bij de top honderd. In 1986 was dat aantal overigens zelfs 33. Daarna volgt Zweden met tien spelers. Tsjechoslowakije, Spanje en de Bondsrepubliek Duitsland hebben zes vertegenwoordigers in de eerste honderd, Argentinië is zesde met vijf spelers.

BUDAPEST - In Hongarije heeft een kansrijke kandidaat voor de presidentsverkiezingen, de historicus Lajos Fur, zich teruggetrokken, zo berichtte het Hongaarse persbureau MTI.

Fur, die kandidaat was voor het oppositionele Hongaarse democratisch forum (MDF), zei in een verklaring dat hij zijn kandidatuur intrekt omdat volgens hem de situatie is veranderd na de uitslag van het referendum van 26 november.

Dynamiet-lading voor drugskartel



■ *BOGOTA — De Colombiaanse veiligheidspolitie DAS heeft gisteren deze microwaves getoond, die waren volgestouwd met staven dynamiet. De lading was vanuit Peru en Ecuador de Colombiaanse hoofdstad Bogota binnengekomen. De politie heeft sterke aanwijzingen dat de dynamiet bestemd was voor het Colombiaanse drugskartel, dat verwikkeld is in een hevige strijd met de regering. (AFP-satellietfoto).*

Oproep uittocht uit DDR in te dammen

Zorg in Bonn over Oostduitse migranten

BONN - In de bondsrepubliek gaan steeds meer stemmen op voor harde maatregelen om de mensenstroom uit de DDR in te dammen.

De Sociaaldemocratische premier van Saarland, Oskar Lafontaine, stelde voor de uitkeringen voor Oostduitsers te beperken om hen zo aan te moedigen in hun eigen land te blijven.

"De bevolking acht het sociaal onjuist dat Oostduitse burgers van alle voordelen kunnen genieten zonder ooit een mark aan belastingen of premies te hebben betaald", zei Lafontaine tegen de krant Das Handelsblatt. Hij neemt daarmee afstand van de heersende consensus, dat burgers uit de DDR vanzelfsprekend aanspraak kunnen maken op een Westduits paspoort.

VS verliest van Spanje

McEnroe misdraagt zich voor en tijdens wedstrijd

PERTH - John McEnroe heeft bij het toernooi om de Hopman Cup de show gestolen, zij het op het verkeerde moment. De Amerikaan sierde in Perth de oudejaarsavondpartij op, door met Yannick Noah spontaan over de tafels te dansen. Een dag later verloor hij in de finale met de Verenigde Staten van Spanje, 1-2. McEnroe verloor van Emilio Sanchez (7-5 5-7 5-7) na een boeiend gevecht. De Verenigde Staten herstelde het evenwicht in de mix (6-2 6-3). Arantxa Sanchez besliste de strijd door Pam Shriver te kloppen (6-3 6-3). De familie Sanchez werd met de overwinning 160.000 gulden rijker.

McEnroe misdroeg zich niet alleen de avond ervoor, ook tijdens de wedstrijd ging hij als vanouds tekeer. Hij kreeg ondermeer een officiële waarschuwing wegens wangedrag. "De oorzaak van de nederlaag lag echter bij mezelf, niet bij de umpire", sprak de Amerikaan naderhand reëel.

Hij gaf bovendien toe weleens fitter op de baan te hebben gestaan. "Ik wil mijn verlies niet wijten aan mijn uitspattingen van de avond ervoor, maar het is niet bepaald ideaal om op Nieuwjaarsdag te moeten spelen. Ik heb in elk geval m'n best gedaan. Er zat niet meer in."

McEnroe viel verder op door tijdens het oudejaarsbal 15.000 gulden op tafel te leggen voor een trainingspak van popzanger Stevie Wonder. Hij deed dat tijdens een actie voor kinderen in nood. "Het doel van de actie spreekt me aan, de muziek van Stevie Wonder absoluut niet", lichtte McEnroe zijn gedrag toe.

Na zijn nederlaag tegen Emilio Sanchez, de nummer 23 van de wereld, overtuigde McEnroe met Shriver in de mix. Broer en zus Sanchez waren kansloos.

Pam Shriver had in de beslissende match echter niets in te brengen tegen Arantxa Sanchez. De winnares van de open Franse titel won moeiteloos, 6-3 6-3.

Aberdeen en Glasgow spelen beide gelijk

GLASGOW - Op de twintigste speeldag heeft Glasgow Rangers niet kunnen profiteren van het gelijkspel (2-2) van Aberdeen bij Motherwell. De Rangers kwamen uit bij Hibernian, evenals de thuisclub, niet tot scoren.

De uitslagen van de twintigste speeldag zijn:

Celtic - Dunfermline 0-2, Dundee - Dundee United 1-1, Hilbernian - Rangers 0-0, Motherwell - Aberdeen 2-2, St. Mirren - Hearts 2-0.

Stand:

1. Rangers	20-27
2. Aberdeen	20-25
3. Celtic	20-23
4. Hearts	20-21
5. Dunfermline	20-20
6. Dundee United	20-19
7. Hibernian	20-18
8. Motherwell	20-17
9. St. Mirren	20-15
10. FC Dundee	20-11

Guimares kwam niet in actie

FC Porto neemt eerste plaats over in Portugal

LISSABON - Porto heeft zaterdag in de Portugese competitie de eerste plaats van Guimaraes, dat niet in actie kwam, weer overgenomen.

Door doelpunten van Demol, Branco en Rui Aguas zegevierde Porto thuis over Belenenses, 3-0.

Benfica, dat dit seizoen gemiddeld bijna drie doelpunten per wedstrijd maakt, kwam tegen Boavista moeilijk tot scoren. In Lissabon bleef de ploeg op 1-1 steken.

Boavista kwam al in de tweede minuut op voorsprong door een doelpunt van Forbs. Het duurde tot de 67e minuut voordat Pacheco de landskampioen op gelijke hoogte bracht.

De uitslagen van de 14e speeldag zijn:

Benfica - Boavista 1-1, Braga - Feirense 3-1, Portimonense - Estrela Amadore 1-0, Porto - Belenenses 3-0, Sporting - Uniao Madeira 2-0.

Stand:

1. Porto	14-24
2. Guimaraes	14-23
3. Benfica	14-22
4. Sporting	14-21
5. Setubal	13-17
6. Belenenses	13-14
7. Braga	14-14
8. Amadora	14-13
9. Chaves	14-13
10. Boavista	14-13
11. Tirsense	13-12
12. Beira Mar	15-12
13. Uniao Madeira	14-10
14. Portimonense	14-09
15. Penafiel	13-08
16. Maritimo	13-08
17. Feirense	14-08
18. Nacional Fun.	14-07

Banden met Securitatie

Dinamo Bukarest gediskwalificeerd

BELGRADO - De Roemeense club Dinamo Bukarest zal naar wordt verwacht gediskwalificeerd worden in de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars. In dat geval komt Partizan Belgrado zonder te spelen in de halve finales.

Vice-voorzitter Freddy Rumo van de Europese Voetbal Unie (UEFA) zei vernomen te hebben dat Dinamo wegens de banden met de gehate Roemeense veiligheidspolitie Securitate ontmanteld zou worden en onder een nieuwe naam terug zou keren. Dinamo werd in 1947 opgericht en veroverde twaalf keer de landstitel.

'In dat geval kan Dinamo op 7 maart in Bukarest volgens de reglementen niet tegen Partizan spelen en zijn de Joegoslaven automatisch geplaatst voor de halve finales', aldus Rumo in een vraaggesprek met het dagblad Vecernje Novosti.

Bij Partizan is men overigens niet zo erg gelukkig met de gang van zaken. 'We rekenden op een hoge recette in het treffen met Dinamo', aldus secretaris Zarko Zecevic. Wel moest de wedstrijd in een 'vreemd' stadion worden gespeeld als straf voor ongeregeldheden tijdens het treffen met FC Groningen in november.

'Nu zullen we misschien de eerste wedstrijd voor de halve finales buiten ons stadion moeten spelen. En dat is een grote handicap. We sympathiseren met het Roemeense volk, maar voor ons is deze hele gang van zaken ongelukkig', aldus Zecevic.

Havel: binnen jaar van gevangenis naar paleis

AAN SCHRIJVEN komt de Tsjechoslowaakse dramaturg Vaclav Havel al lang niet meer toe. "Het ideale zou zijn om een of twee dagen per week rustig in de gevangenis te gaan zitten", verzuchtte hij onlangs, maar de komende tijd zal hij vaker in het presidentiele paleis te vinden zijn.

Het Tsjechoslowaakse parlement heeft de voormalige dissident unaniem gekozen als president. Havel is daarmee de eerste niet-communist op deze post sinds 1948. Hij wil aanblijven tot de verkiezingen medio volgend jaar voor een nieuw parlement, dat dan een nieuwe president voor vijf jaar moet benoemen.

Honderdduizenden Tsjechen en Slowaken hebben de afgelopen weken hun keuze al kenbaar gemaakt. Nadat Havel jarenlang was doodgezwegen, is zijn portret overal in Praag aanwezig. Van muren, autoportieren, etalages, bus- en metroramen, lantaarnpalen grijnst de kandidaat van de oppositiebeweging Burgerforum de voorbijgangers tegemoet. Buttons en spandoeken dragen de boodschap uit: "Havel president".

LANGE WEG

Even leek er een constitutionele crisis te ontbranden toen de Communistische partij voorstelde de president direct door het volk te laten kiezen. Maar het Burgerforum hield vast aan de grondwet, die bepaalt dat het parlement de president moet aanwijzen, waarop de communisten inbonden. Toen de communistische kandidaat Cestmir Cisar zich terugtrok en premier Marian Calfa de kandidatuur van Havel steunde, stond niets meer diens benoeming in de weg.

De lange weg van de gevangenis naar het presidentschap heeft Havel in krap een jaar tijd afgelegd. Nog in januari werd hij tot negen maanden zwaar regiem veroordeeld omdat hij had deelgenomen aan een herdenkingsbijeenkomst voor Jan Palach, de student die zichzelf verbrandde uit protest tegen de Russische inval van 1968. Na protesten uit binnen- en buitenland werd Havel vier maanden later vrijgelaten.

ENIGE DIENST

Toen de omwentelingen in Oost-Europa ook Tsjechoslowakije bereikten, kwam Havel aan de spits van de volksbeweging tegen het regime te staan. Daags nadat de politie op 18 november een vreedzame betoging in Praag uiteensloeg, wierp hij zich op als spreekbuis van de brede oppositiebeweging Burgerforum. De ex-gevangene leidde daarop de onderhandelingen met de communistische top over een nieuwe regering. Begin december verklaarde hij zich bereid president te worden "als het de enige dienst is die ik mijn land kan bewijzen".

De verlegen toneelschrijver is nog het meest verbaasd over zijn plotselinge politieke opkomst. "Ik ben geen politicus, ik heb geen politieke ambities", zo liet hij herhaaldelijk weten. Juist zijn a-politieke houding maakt hem populair onder de Tsjechoslowaken die na 21 jaar Stalinisme wars zijn van alle leugens van het oude regime.

IDEOLOGIE

"Ik hang geen enkele ideologie, doctrine of vastgelegde wereldbeschouwing aan. Ik ben gewoon voor waarheid en tegen leugen, voor recht en tegen onrecht", zei hij onlangs in een vraaggesprek met Rude Pravo, de partijkrant die hem al die jaren voor "handlanger van het kapitalisme" uitmaakte. Het dichtst staat hij nog tot het humanisme van Tomas Masaryk, de grondlegger van de Tsjechoslowaakse staat in 1918. Diens omschrijving van de democratie, "liegen noch stelen", heeft Havel tot de zijne gemaakt.

Havel wil de samenleving op een fatsoenlijke, democratische en "liefdevolle" wijze herinrichten. De afgelopen weken heeft hij de betogers op het hart gedrukt geen geweld te gebruiken. Tevens heeft hij beloofd dat er geen zuiveringen of represailles tegen communisten zullen zijn: "we zullen niet zoals hen zijn".

PRAAGSE LENTE

Havel werd in 1935 in Praag geboren als kind van een hoteleigenaar. Vanwege die "bourgeois-afkomst" werd hij niet toegelaten tot de universiteit of de kunstacademie. Uiteindelijk wist hij door te dringen tot het theater, eerst als toneelknecht, later pas als regisseur.

In de jaren zestig schreef hij drie toneelstukken, de enigen waarvan hij zelf de opvoering meemaakte voordat de Sovjettanks in 1968 een einde maakten aan de Praagse lente. De autoriteiten legden Havel een beroepsverbod op en stelden hem te werk in een brouwerij nabij de Poolse grens.

De "normalisering" na de invasie maakte van Tsjechoslowakije al snel een cultureel kerkhof, het "Biafra van de geest". Veel schrijvers emigreerden, maar Havel weigerde zijn taal en zijn cultuur achter te laten. Hij bleef toneelstukken schrijven, die in eigen land alleen in de ondergrondse pers verschenen.

VERVOLGD

Nadat Havel in 1977 de mensenrechtenorganisatie Charta 77 mede oprichtte, liet het regime hem niet meer met rust. Sindsdien werd hij voortdurend gevolgd en gecontroleerd door de politie. In 1977 en 1978 werd hij voor korte tijd opgepakt, een jaar later werd hij tot viereneenhalf jaar cel veroordeeld. Uiteindelijk werd hij in 1983 om gezondheidsredenen vrijgelaten.

In het buitenland werd zijn moedige strijd voor de mensenrechten alom geëerd, ondermeer met de Erasmusprijs in Nederland. Zijn weigering om toe te geven aan het totalitaire systeem staat ook centraal in zijn werk. Havels hoofdpersonages zijn enkelingen die hun innerlijke vrijheid trachten te behouden tegen de verstikkende bureaucratie.

In zijn essay "Poging om in waarheid te leven" gaf Havel een messcherpe analyse van het systeem van de "zachte repressie" in zijn land. Veel burgers, murwgeslagen na de onderdrukking van de Praagse lente, lieten zich afkopen door het regime dat hen een hogere levensstandaard bood dan elders in het Oostblok. In ruil voor een rustig leventje hoefden zij zich alleen maar koest te houden en te doen alsof zij in de ideologie geloofden.

MASSAAL

Alleen door massaal te weigeren deel te nemen aan dit leugenachtige publieke ceremonieel kan er iets veranderen, schreef Havel. Die les hebben de Tsjechoslowaken in november eindelijk ter harte genomen. Slechts door met hun sleutelbossen te rinkelen hebben de massa's de wallen van de communistische macht doen instorten. Na 21 jaar totalitarisme moet Havel hen leren hoe "in waarheid te leven".



OOST BERLIJN - De nieuwe president van Tsjechoslowakije, Vaclav Havel, heeft vandaag een bezoek gebracht aan Oost Duitsland waar hij werd begroet door zijn eveneens nieuwe ambtgenoot Manfred Gerlach. Voor Havel, die ook de Westduitse Bondsrepubliek zal bezoeken, is dit zijn eerste buitenlandse reis als president.

Duitsland overspoeld door drugsgolf vanuit Nederland

DUSSELDORF - Douanebeambten aan de Duits-Nederlandse grens worden "overspoeld door een nieuwe drugsgolf". Dit meldt de Oberfinanzdirektion (OFD) in Dusseldorf, dat de 174 kilometer lange grens tussen Elmpt en Emmerich controleert.

"De drugskoeriers en -consumenten voelen zich nu zo veilig, dat zij alle voorzorgsmaatregelen overboord gooien. Ze verdubbelen het aantal ritten naar Nederland en stouwen hun auto's vol met alle soorten drugs", vertelt een douanebeambte. "Aan beide kanten van de grens wrijven de dealers zich in de handen, de zaken bloeien zoals nooit tevoren", aldus Udo Nickel, hoofd van de Drugsopsporingsdienst in Dusseldorf.

Bij controles hebben de opsporingsambtenaren in 1989 circa vijfenveertig duizend drugsvondsten gedaan. De hoeveelheid in beslag genomen handel blijft toenemen. Het aantal functionarissen van de drugsopsporingsdienst is het afgelopen jaar verhoogd van veertig naar 54. "We lopen nu niet meer achter de consumenten en de kleine dealers aan", zegt Nickel. "Door een intensievere opsporing en bijzondere maatregelen is het ons gelukt door te dringen in de organisaties die de drugsdistributie verzorgen."

MENSEN

Bush werpt een lijntje uit



PINTLALA (Alabama) - President George Bush van de Verenigde Staten heeft zijn vrije nieuwjaarsdag gebruikt om een lijntje uit te werpen in het landelijke Alabama, waar hij was uitgenodigd door zijn persoonlijke vriend Ray Scott. Of de Amerikaanse president, die hier een ondermaatse baars teruggooit, veel heeft gevangen weten wij niet. 'Big fish' Noriega heeft zich in ieder geval nog niet laten strikken.

Bloemen

De Bloemenveiling Aalsmeer (VBA) haalde in 1989 een omzet van 1,85 miljard gulden. Dat is 6 procent meer dan in het jaar daarvoor. Daarnaast ging in 1989 circa 650 miljoen gulden om in de vorm van huren, pachten en emballage, zo heeft de VBA dinsdag meegedeeld.

De hoeveelheid verwerkte produkten, bij de veiling afgeleverd door 8.000 aanvoerders en afgenomen door 2.500 kopers, steeg bij de snijbloemen met 9 procent, tot 3,5 miljard stuks. Aan kamer-en tuinplanten zijn 370 miljoen exemplaren omgezet, zo'n 10 procent meer dan in 1988.

In Nederland: 'stormachtige' toename export

SOEST — In het midden- en kleinbedrijf is sprake van een stormachtige exportontwikkeling. Voorzitter I. Fokkema van de Nederlandse Export Combinatie (NEC) in Soest, een bundeling van 550 exporterende ondernemingen, zei dit dinsdag in zijn Nieuwjaarsboodschap.

De Nederlandse uitvoer is vorig jaar gestegen van 203 tot 230 miljard gulden. Volgens Fokkema is dat vooral te danken aan de forse groei van het aantal exporterende bedrijven, vooral in de sector van het midden- en kleinbedrijf, met ruim 22 procent.

Die groei lijkt nog door te gaan, aldus Fokkema, "Het exportsucces van de een stimuleert de ander".

Wachtlijst patiënten

Patienten die op een **wachtlijst** staan voor opname in het Academisch Ziekenhuis van de Vrije Universiteit in Amsterdam moeten gemiddeld tenminste drie maanden wachten. Voor plastische chirurgie is de wachttijd een à twee jaar, voor oogheelkunde en orthopedie acht maanden. Dr Ir. P. Ros, voorzitter van de Raad van Bestuur van het VU-ziekenhuis, noemde deze cijfers dinsdag in zijn Nieuwjaarstoespraak.

Hoewel de aantallen opnamen, dagbehandelingen, poliklinische behandelingen en bezoeken aan de eerste hulp in 1989 zijn gestegen, wachten op dit moment 2.450 mensen op een opname. Het laatste half jaar moesten volgens ros maandelijks gemiddeld 60 acute patienten bij gebrek aan plaats worden doorverwezen naar andere ziekenhuizen in of buiten Amsterdam.

Ik vroeg
Wan Sapuli
een zwerver
in de stad
waarvan hij leefde
wat hij dronk
wat hij at
hij zei: „ach man
doe niet zo moeilijk
een zwerver
vindt altijd
wat"

Pater Brenneker

BUKAREST - Nicu Ceausescu, zoon van de geexecuteerde Roemeense dictator Nicolae Ceausescu, had in zijn luxueuze villa in Bukarest grote hoeveelheden kaviaar en champagne opgeslagen. Dat hebben journalisten, die de afgelopen dagen een kijkje mochten nemen in de woning, geconstateerd.

De 36-jarige Nicu, een rokkenjager en gokker die volgens ingewijden grote sommen gelds heeft verspeeld in Las Vegas, verblijft op het ogenblik in de gevangenis.

Infiltreren moeilijker

Politiemensen die **infiltreren** in het criminele milieu, moeten nog voorzichtiger te werk gaan. Het blijkt dat criminelen steeds meer op hun hoede zijn voor undercoveragenten. Ook zal er internationaal nog meer samengewerkt moeten worden op het terrein van vooral de verdovende middelen. Dit zei een woordvoerder van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) dinsdagmiddag naar aanleiding van uitspraken J. Wilzing, hoofd van de CRI.

Die liet dinsdagochtend in zijn nieuwjaarsrede weten dat het infiltreren in het criminele wereldje moeizaam verloopt. "We zullen onze technieken en tactieken daarom steeds weer moeten aanpassen" meent de woordvoerder. "Het middel van de infiltratie werkt nog steeds maar het moet met nog meer zorgvuldigheid toegepast worden."

Hoeveel infiltratiewerk er wordt uitgevoerd, wil de CRI-woordvoerder uit veiligheidsoverwegingen niet zeggen. Het aantal pseudokoopteams, dat betrokken is bij de oplossing van verdovende middelen-affaires, is de afgelopen jaren wel toegenomen. De woordvoerder zegt niet te kunnen meedelen of er nu minder geinfiltreerd gaat worden. "Daar hebben we weinig zicht op. Dat wordt altijd plaatselijk besloten."

Joodse geleerde overleden

TORONTO - Solomon Birnbaum, een vooraanstaande Joodse geleerde die onder meer faam verwierf met zijn onderzoek van de zogenaamde Dode Zee rollen, is op 98-jarige leeftijd overleden. Dat is gisteren door familieleden van Birnbaum in het Canadese Toronto meegedeeld. Birnbaum, een expert in oude joodse talen, onderzocht de in 1947 gevonden Dode Zee rollen. Volgens hem dateerden de in een grot gevonden unieke bijbel-manuscripten uit de periode tussen de derde eeuw voor Christus en het jaar 68. Andere geleerden hebben later, met verfijnder onderzoekstechnieken, die conclusie onderschreven.

Birnbaum werd geboren in Wenen, doceerde joodse studies aan de universiteit van Hamburg, vluchtte in 1933 voor de nazi's naar Londen en vertrok in 1970 naar Canada. Hij overleed aan de gevolgen van een vijf weken geleden opgetreden hartaanval.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Joe, tel.: 87550.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur, zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (feestdagennachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 187, tel.: 623575, 625837.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
LANDHUIS DANIEL (Weg naar Westpunt z/n): **t/m 31 januari** van 09.00-20.00 uur gelegenheid tot bezichtiging mini-expositie van fotomodellen.

CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n, tel.: 623777): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zonag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 februari gelegenheid tot bezichtiging foto-expositie van de 'Snip'.

TOERISTENSCHIP: 08.00-24.00 uur 'Pegasus'.

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 17.00 Ora pa mucha; 18.00 Mira i Skucha; 18.30 Contact Magazine; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 TeleCuraçao special; 19.30 KvK-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Samenvatting Noticiero 1989; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 TeleCuraçao special; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Belcampo overleden

De Nederlandse schrijver **Belcampo** is dinsdag op 87-jarige leeftijd in zijn woonplaats Groningen overleden. Uitgeverij Querido heeft dit bekendgemaakt.

Belcampo, pseudoniem van Herman Pieter Schonfeld Wichers, schreef al in zijn studententijd verschillende humoristische verhalen. Zijn latere werk werd wat diepzinniger van thema en behandelde menigmaal absurd doorgevoerde fantasieën.

De schrijver studeerde rechten in Amsterdam en ging daarna medicijnen studeren. Als portrettist bereisde hij de meeste landen van Europa. Hij was huisarts te Bathmen en studentenarts in Groningen.

Belcampo's eersteling "Verhalen" verscheen in 1935. Zijn verhaal "Het grote gebeuren" werd in bijzondere vormgeving voor televisie bewerkt. In 1989 verscheen zijn laatste verhalenbundel "Pandora's album". Zijn werk werd met de Marianne Philipsprijs bekroond en de prijs van de Stichting Kunstenaarsverzet 1942-1945. Verder kreeg hij de Hendrik de Vriesprijs en de Tollensprijs.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Hovers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Shelia Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Vilma Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-18.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-18.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der School, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel. 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel. 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

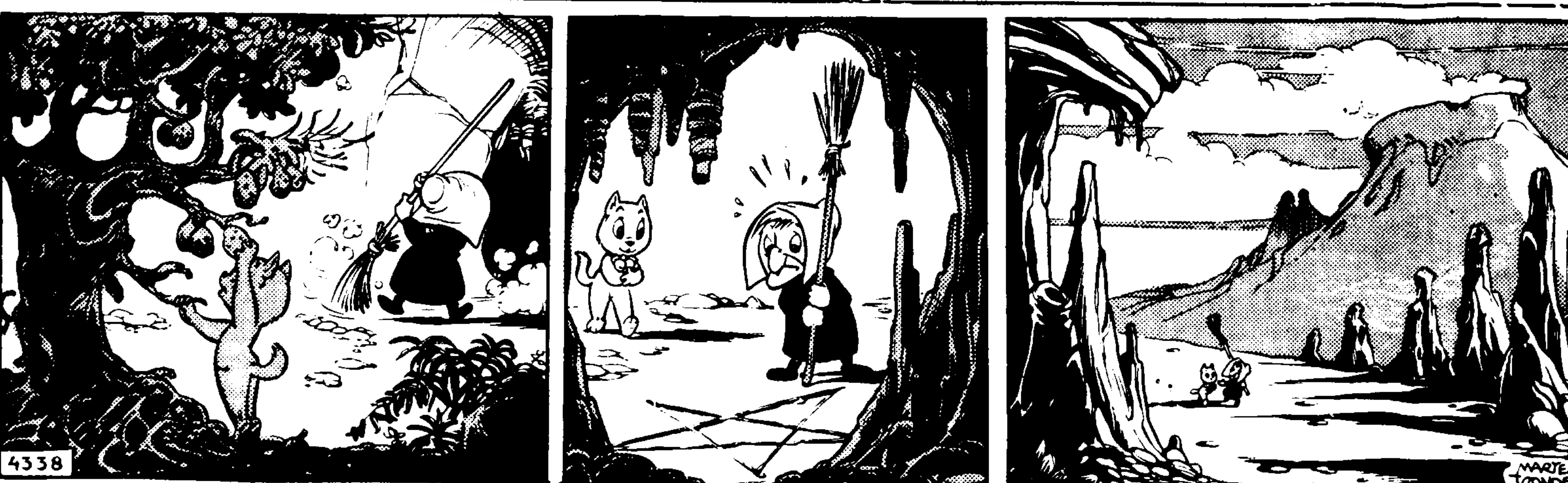
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen door Marten Toonder



4338 — Al zoekende naar voedsel geraakte Tom Poes die middag op een gedeelte van het eiland waar hij nog niet geweest was. Er stonden daar enige knoestige bomen tegen een steile berghelling aan en toen hij zich reikte om er een paar vruchten af te plukken, hoorde hij achter zich het geluid van driftig schrobben.

Het was de oude mevrouw De War, die de ingang van een grot stond te reinigen. Het vrouwtje liet haar bezem zinken en wees op een grote vijfpuntige ster die de grond sierde. 'Ik probeer die schrevel te ontstoffen', zei ze. 'Dat probeer ik al jaren lang, maar het lukt niet'.

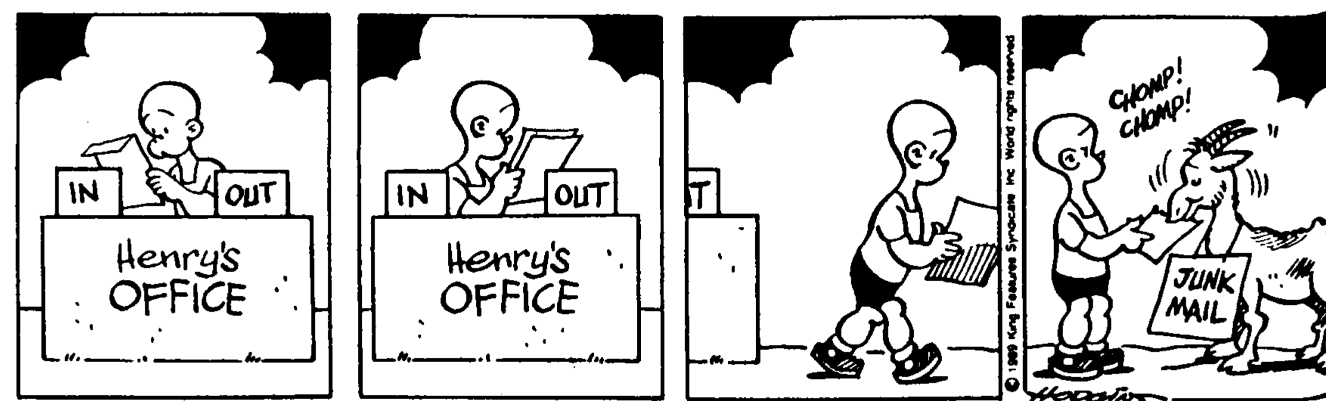
'Nee, dat kan ik me voorstellen', zei Tom Poes. 'Hij is in de rots uigehakt en daar kan een boender niet tegen op. Wat is dit voor een schrevel?'

'Hij is gemaakt door Holle, mijn man zaliger', mompelde het wijfje. 'Je mag niet over deze schreef gaan, zei hij altijd. En dat vreet me'.

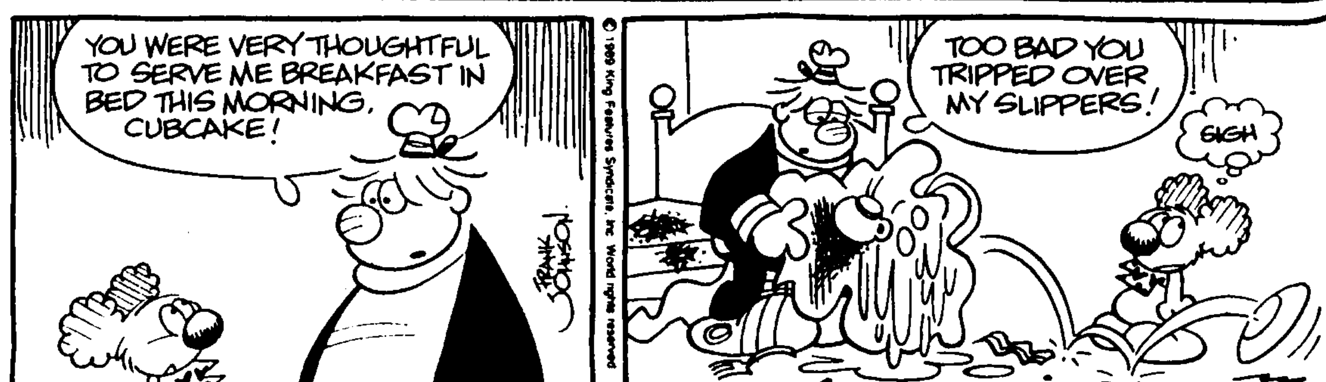
Ze wierp haar bezem over de schouder en liep gedrukt de berg af. Tom Poes volgde haar. 'Wat bedoelde uw man?' vroeg hij.

'Wist ik dat maar', riep het vrouwtje boos. 'Mannen zijn onbetrouwbaar. Ze hebben altijd geheimen. Oole ook. Geen kwaaie jongen hoor, maar altijd bezig met vastschrevelen, en ik kan daar niet zo goed tegen. Ik houd van vliegen in het maanlicht en ik ben bang, dat Holle zaliger die schrevel daar gehakt heeft om mij vast te houden. Zo zijn de mannen'.

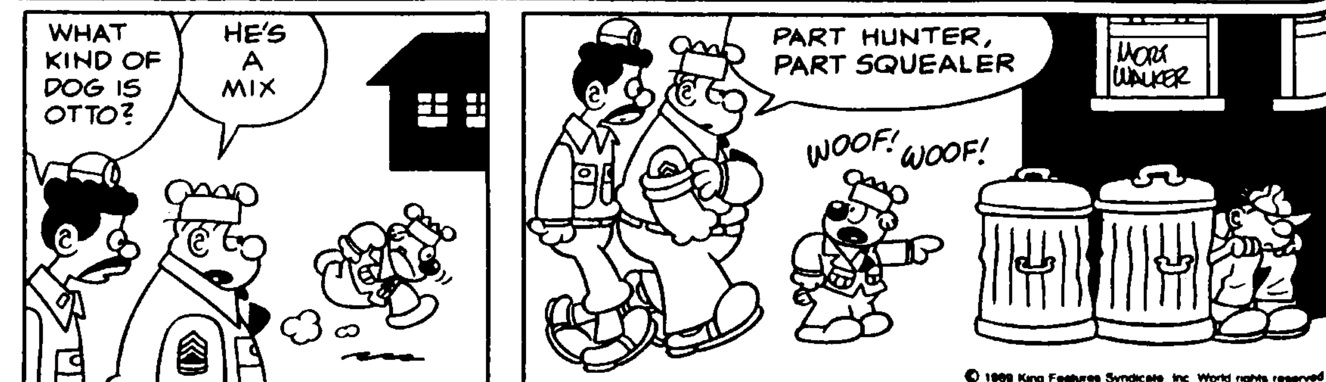
HENRY ® By Dick Hodgins



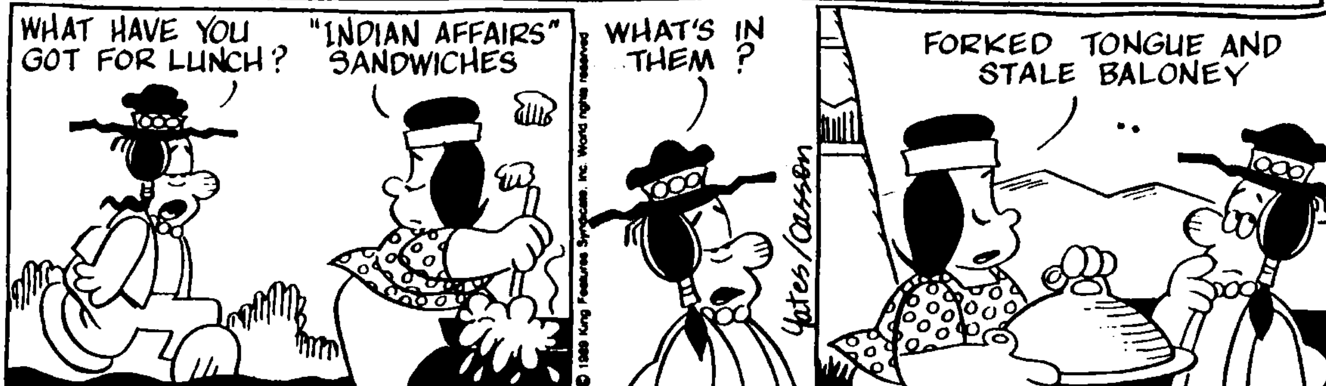
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis maandag t/m vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Officiele opening van Sand Dollar

KRALENDIJK — Hoewel het Sand Dollar Hotel and Condominium Resort aan de Kaya Gobernador Debrot al bijna drie jaar operationeel is, wordt deze maand de laatste hand gelegd aan de infrastructuur van het voorspoedig gegroeide complex.

Regelmatig zijn er recepties geweest in verband met het bereiken van drie achtereenvolgende fasen, maar de officiële opening heeft op zich laten wachten. Dat gebeurt op 15 februari, aldus projectontwikkelaar Sylvia Weisberg. Deze officiële opening zal overigens niet louter een eilandszaak zijn. Ook de centrale regering zal daarvoor op Bonaire aanwezig zijn.

SPORTLIEDEN VAN HET JAAR

KRALENDIJK — Als sportman en sportvrouw van het afgelopen jaar zijn door de Cidema Constantino Saragossa en Miriam Makaai gekozen. Beide sportlieden ontvingen uit handen van de gedeputeerde van Sport, Carlos Marsera, hun prijs.

De verkiezing is een jaarlijks terugkerende traditie van de Cibema, die al tien jaar bestaat onder leiding van Papy Cicilia en Chela Evertsz. Dit jaar werd er samengewerkt met de Indebon, de sportafdeling van de afdeling Onderwijs.

Tijdens het officiële gedeelte gaf de voorzitter van de Cidema, Papy Cicilia, een inzicht van de wijze waarop de organisatie de sportman en sportvrouw van het jaar kiest. Volgens Cicilia was de verkiezing van de sportvrouw geen enkel probleem, aangezien het aantal punten dat Miriam Makaai behaalde ver boven de mededingsters uitstak.

De strijd bij de sportman van het jaar ging tussen Anthony Nicolaas, die in 1989 reeds winnaar werd van de Drs Leito Jeugdbeker en in 1988 voor zijn prestaties als judoër reeds sportman van het jaar werd, en Constantino Saragosa, die de afgelopen Sailing Regatta van Bonaire excelleerde. Het was tenslotte Saragosa die op de eerste plaats eindigde.

Miriam Makaai prolongeerde haar titel. Zij blonk ook het afgelopen jaar weer uit in de volleybalsport. Achter Miriam Makaai finishte Maria Chan.

Vragen van Raadslid Janga

Onregelmatigheden in buurtcentra

KRALENDIJK — Het publieke geheim - en de gehele pers van Bonaire is daarvan op de hoogte - dat zich in één van de buurtcentra onregelmatigheden voorgedaan zouden hebben met het ontvangen innen van een cheque, is weer volledig in de belangstelling komen te staan nu buurtcentracoördinator Elvio Cecilia gedegradeerd is tot medewerker.

Cecilia werd door enkele leden van de pers tijdens een receptie in het Flamingo Beach Hotel ter gelegenheid van de Sailing Regatta op de hoogte gesteld van de geruchten die er gingen over een vermoedelijke manipulatie. Cecilia was daarover nogal ontdaan en heeft daar een onderzoek naar ingesteld. Het kwam zelfs zover, dat ex-gedeputeerde van Culturele Zaken Carmo Cecilia (geen familie; red.) aan SEF opdracht gaf hem in te lichten over deze zaak.

Volgens de POB-fractieleider Janga is dat echter nooit gebeurd. Bovendien is hij de mening toegedaan, dat Elvio Cecilia zijn oprechtheid en het niet tolereren van onregelmatigheden de oorzaak is, dat hij uit zijn functie is ontheven. Als raadslid heeft Janga daar nu vragen over gesteld en wil daarbij weten waarom een landskind, die een opleiding als buurthuiscoördinator heeft gevolgd in Guyana en Nederland, nu uit zijn functie is ontheven.

Daarnaast wil Janga weten of zich in het buurtcentrum inderdaad vreemde manipulaties hebben voorgedaan (naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, betreft het hier twee verschillende wijkcentra). Als de gedeputeerde al een onderzoek heeft ingesteld, aldus Janga, wat is het resultaat dan van dit onderzoek.

Tenslotte wil het raadslid exact weten wat er precies is gebeurd in één van de buurtcentra. Janga zegt de antwoorden op de vragen niet uit de pers te willen vernemen, maar recht te hebben op een rechtstreeks antwoord van het Bestuurscollege.

Keurmeester

KRALENDIJK — Vanaf begin januari zal er tot nader order in verband met de afwezigheid van de keurmeester uitsluitend geslacht en gekeurd worden op donderdagen en vrijdagen. De keuringen worden dan verricht door een parttime keurmeester.

COMMENTAAR

Vergissingen

OP EEN WAT vreemde manier werd de kritiek op de gedeputeerde van Onderwijs door POB-leider Broertje Janga, die zich baseerde op een Amigoe-commentaar, dat op 16 december verscheen, door fractieleider Ramoncito Booi en vooral door His Master's Voice Alipio Goeloe ontzenuwd. Er werd namelijk verwezen naar de lawine van kritiek die de Amigoe de afgelopen jaren heeft gehad op het onderwijsbeleid - of liever gezegd het gebrek aan beleid - van POB-gedeputeerde Carmo Cecilia.

Ook de Amigoe-correspondent was gespreksonderwerp in de Eilandsraadsvergadering van afgelopen vrijdag. His Master's Voice werd daarbij - alle ethiek uit het oog verliezend - in de raadsvergadering wel erg persoonlijk door te insinueren dat de kritiek van de Amigoe-correspondent werd ingegeven wegens frustratie omdat hij een overheidsbenoeming, die hem aangeboden was door het vorige Bestuurscollege, was misgelopen. Overigens een wat vreemde conclusie van Goeloe aangezein hij evenals Booi erop attendeerde dat de meeste kritiek juist ex-gedeputeerde Cecilia gold. Bovendien heeft de Amigoe-correspondent in een brief van 29 augustus 1989 aan het BC laten weten niet meer beschikbaar te zijn voor de functie van Onderwijsbeleidsmedewerker. Dat houdt echter niet in, dat er geen kritiek meer geuit mag worden.

En die kritiek blijft bestaan, omdat er de afgelopen vijftien jaar voor wat politici altijd noemen 'de belangrijkste pilaar van de ontwikkeling' niet op een behoorlijke manier aandacht is besteed aan onderwijs. Beslissingen op onderwijsgebied zijn nooit het gevolg van een beleid, maar altijd ad hoc beslissingen of een tegemoetkoming uit politiek belang. De onderwijsvakbond Simabo zwijgt in alle talen, aangezien die (terecht) onmiddellijk politieke betrokkenheid in de schoenen geschoven kan worden. Van het gebrek aan beleid is de verhoging van de leermiddelen subsidie weer een duidelijk voorbeeld.

Op 16 december verscheen een Amigoe-commentaar dat wees op het gevaar van de financiële discrepantie tussen Curaçao en Bonaire. Op 18 december ging er van de SEF een advies uit aan de gedeputeerde van Onderwijs om de leerlingenvergoeding op te trekken tot zeventig gulden. Op 22 december ging het voorstel van het BC naar de leden van de Eilandsraad. Daaraan is geen enkel onderzoek en geen enkel overleg met betrokkenen vooraf gegaan. De beslissing is louter gebaseerd op een accountantsonderzoek op Curaçao.

In het advies werden zelfs de fouten overgenomen en is er sprake van een verhoging van de begroting van 23.000 gulden, terwijl dat 70.666 gulden moest zijn. Er is sprake van 1.245 lokalen voor het basisonderwijs à negenhonderd gulden en drie praktijklokalen (3 x 1400 gulden) waarvoor de SEF dan 11.200 gulden rekent.

Een 'vergissing', aldus de gedeputeerde van Financiën Rudi Ellis aan het begin van de raadsvergadering. Het zijn juist die 'vergissingen' die zoveel zorgen baren.

Felle woordenwisseling na Amigoe-commentaar

Subsidie en onderhoud van scholen Bonaire goedgekeurd

KRALENDIJK — Het summiere beleidsprogramma, dat de UPB-fractie staande de vergadering van de Eilandsraad afgelopen vrijdag toegevoegd wilde zien op de agenda, was er tevens de oorzaak van dat de vergadering, die oorspronkelijk weinig tijd in beslag zou nemen, van negen uur 's morgens tot ruim vier uur in de middag zou duren.

Het was geen hoogstaande vergadering waar de UPB-fractie zich te buiten ging aan aanvallen op personen buiten de raad.

Het waren vooral ex-gedeputeerde Carmo Cecilia, minister Franklin Crestian en de Amigoe-correspondent die het moesten ontgelden. De laatste uiteraard vanwege zijn kritiek op de gedeputeerden van Onderwijs hetgeen koren op de molen was van POB-leider Broertje Janga die op grond van het Amigoe-commentaar over het onderwijs op 16 december hevig van leer trok tegen gedeputeerde Cai Marsera. Deze werd overigens fel verdedigd door het overgelopen raadslid (ex-raadslid PDB) Alipio Goeloe, die wederom op zijn semi-theatrale wijze alleen het belang van Bonaire en niets dan het belang van Bonaire voor ogen had.

De ontwerpen eilandsverordeningen over gebieden binnen de bebouwde kom en de logeergastenbelasting waren nauwelijks punt van discussie. Evenmin het voorstel van de gedeputeerde van Onderwijs om de subsidie van de leermiddelen te verhogen en meer geld beschikbaar te stellen voor het onderhoud van de scholen.

In zijn inleiding zei Marsera geen behoefte te hebben aan de samenstelling van een project dossier, maar dat zijn bezoek aan de verschillende scholen duidelijk maakte, dat er op korte termijn ingegrepen moest worden. Onder meer bracht gedeputeerde Marsera naar voren, welke slechte staat van onderhoud hij daar aantrof, waarbij hij de leden van de Eilandsraad en de pers opriep om eens een kijkje te gaan nemen. De gedeputeerde van Onderwijs wil vóór 15 januari een gehele inventarisatie van hetgeen er aan de scholen zal moeten gebeuren, terwijl hij beloofde dat korte tijd daarna de werkzaamheden ook inderdaad zouden beginnen.

De leerlingenvergoeding zal volgens de gedeputeerde opgetrokken worden van 29 naar zeventig gulden op advies van het hoofd van de Servisio di Enseñansa i Informashon (SEF) en ook dit voorstel werd met algemene stemmen aangenomen.

Receptie Sonesta hotel Bonaire

KRALENDIJK — In verband met de (officieuze) opening van het Sonesta International Hotel en het Coral Bay Resort nv wordt zaterdag een receptie gegeven in het nieuwe Sonesta Beach Resort Bonaire.

Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen is het hotel op 6 januari nog niet open voor gasten. Dat zal pas in de derde week van januari het geval zijn.

Hirsch Ballin

KRALENDIJK — De nieuwe minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, prof. mr E. Hirsch Ballin, zal zaterdag een kort bezoek aan Bonaire brengen. De Nederlandse bewindsman arriveert kort na acht uur op de Flamingoluchthaven waar hij opgewacht zal worden door gezaghebber mr George Soliana. Na een lunchbespreking met het BC vertrekt minister Hirsch Ballin om drie uur 's middags al weer naar Sint Maarten.

Bij het bezoek aan Bonaire zal de minister vergezeld worden door een delegatie van Nederlandse en Antilliaanse functionarissen. Daaronder vallen ook minister Franklin Crestian van Ontwikkelingssamenwerking en gevolmachtigde minister E. Jesurun.

MEDEDELING:

De gezaghebber van het eilandgebied Bonaire

mr. G.A. Soliana en **Mevr. L.N.P.H. Soliana-Pierre**
hebben de eer U hierbij uit te nodigen voor een

NIEUWJAARSRECEPTIE

op **woensdag 3 januari 1990** ten **gezaghebbershuize** van **20.00 t/m 21.30 uur.**

Herenkleding: **donker kostuum.**
(er worden geen persoonlijke uitnodigingen verzonden).

Ter voldoening aan het bepaalde in het vierde lid van artikel 15 van het Nederlands-Antilliaans Kiesreglement, maakt de voorzitter van het hoofdstembureau bekend dat de dag der

KANDIDAATSTELLING

voor de verkiezing van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen bepaald is op vrijdag, 19 januari 1990, en dat bij ondergetekende op vorenvermelde datum bij het Pasanggrahan-gebouw (boven) van des voormiddags 9 uur tot des namiddags 4 uur lijsten van kandidaten voor bovenvermelde verkiezing kunnen worden ingeleverd.
Voor lijsten moet gebruik worden gemaakt van formulieren die te zijner tijd ten burele van het bevolkingsregister kosteloos verkrijgbaar zijn.

Kralendijk, 28 december 1989.
De Voorzitter.

BEKENDMAKING

REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

VERJARING

Ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening (P.B. 1953, no. 1) verjaren vorderingen terzake van geldschulden ten laste van het Land achttien maanden na de aanvang van het dienstjaar waartoe zij behoren.

Tot voor kort werd ten aanzien van de honorering van verjaarde vorderingen door de regering een zeer coulante houding aangenomen en werd alsnog machtiging verleend om de desbetreffende vordering(en) betaalbaar te stellen, nadat daartoe door de belanghebbende een met redenen omkleed gezegeld verzoek werd ingediend.

Met ingang van 1 januari 1990 wordt het beleid ten aanzien van verjaarde vorderingen gewijzigd en zal strikt conform de bepalingen van artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening worden gehandeld. Dit houdt in dat verjaarde vorderingen niet meer in aanmerking worden genomen, indien de reden van verjaring te wijten is aan te late indiening van de vordering door de belanghebbende. Belanghebbenden worden verzocht om rekening te houden met het bovenstaande.

De Minister van Financiën.

Dios ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente na edad di 82 anja di:

BONIFACIO CROES
(mihor conoci como Bonny)
na bida Ridder in de Orde van Oranje-Nassau

Na nomber di su yiunan:
Francisco Croes
Tila Croes
Ninita, Rufo Thiel y yiunan
Hildo, Jos Croes y yiunan
Ovi, Vera Croes y yiunan
Mito Croes
Maiky Croes
Feli, Dity Croes y yiunan.

Su rumannan: **Doli Croes y familia**
Jan Croes y familia
Ida Croeze y familia
Lourens Croes y familia
Maria Croes.

Su cunjanan, subrino y subrinanan, demas familia Thiel, Janse, Loopstok y de Jongh ta invita tur bisinja, amigo y conocirnan na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 3 di Januari pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Catolico na Paradera.
For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den Iglesia Sta. Filomena na Paradera.
Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e familianan di e fallecido.

A muri
Elton-Sixto Aurelio PRINS

Na nomber di su Mayornan: **Prismo i Bianca PRINS-ELS**
su rumannan: **Darrell i David PRINS**
su tio i tantanan
Roland, Ervigio i Herbert ELS i famia
Arindah i Julio Rojer i famia
Mirna, Azucena, Rose-Marie i Godfried PRINS i famia
Piet Plantijn i famia
i demas famianan.

Akto di entiero lo tuma lugá djárason, 3 di yanúari 1990 pa 4'or di atardi saliendo for di El Tributo Otrabanda pa Santana Katóliko na Roodeweg. Ta risibí bishita di kondolensia for di 12'or di merdia.

„Hoop op God, want ik zal Hem nog loven, mijn Verlosser en mijn God!" (Ps. 42:6)

Diep bedroefd maar innig dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, maken wij het overlijden bekend van onze lieve, zorgzame echtgenoot en vader:

De heer DELCASSÉ TOLSTOI DA COSTA GOMEZ,
beter bekend als „Shon Dé Polis"

Namens zijn echtgenote:
Mevr. de Wed. Eleonora Da Costa Gomez-van Hees

Kinderen:
Farida Da Costa Gomez en familie
Dr. Faroux (Boebi) en Maja Da Costa Gomez-Daams en familie
Gabriël (Gabi) en Myrna Da Costa Gomez-Samson en familie (Nederland)
Magali Da Costa Gomez (Nederland)
Guido en Sherline Da Costa Gomez-Graanoogst
Alicia en Dé Silonero-Portillo en familie
Joyce Da Costa Gomez en familie
Claudette en Arthur Phelipa-Da Costa Gomez en familie
Georges en Lina Da Costa Gomez-Christiaan en familie.

Zusters:
Mevr. de Wed. Myrna Schmidt-Da Costa Gomez (Nederland)
Mevr. de Wed. Thelma Römer-Da Costa Gomez en familie (Nederland)
Mevr. de Wed. Yolanda Gietel-Da Costa Gomez en familie
Mevr. Angela (Achi) en Piet de Haas-Da Costa Gomez en familie (Costa Rica).

Schoonzusters:
Mevr. de Wed. Moïna Da Costa Gomez-Schotborgh en familie
Mevr. de Wed. Ruth Da Costa Gomez-Veeris en familie.

Overige familieleden:
Familie Amada Brouwers-Da Costa Gomez
Familie Da Costa Gomez
Familie Suares
Familie Curiel-Eisden
Familie La Cruz
Familie Estella
Familie Van Hees.

Kleinkinderen en achter-kleinkinderen.

De ter aarde bestelling zal plaatsvinden op donderdag, 4 januari 1990, vertrekkende vanuit de rouwkamer van El Tributo aan de Pater Eeuwensweg, Otrabanda, naar de Protestantse Begraafplaats aan de Roodeweg. Vóór de begrafenis zal er om 4 uur p.m. een rouwdienst in El Tributo worden gehouden.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 12 uur 's middags.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Tientallen doden door koudegolf

NEW DELHI - In India heeft een langdurige koudegolf al aan zeker zeventig mensen het leven gekost. In het naburige Bangladesh zijn al 95 mensen om het leven gekomen, zo bericht de plaatselijke pers vandaag.

In India vielen de meeste slachtoffers in de arme deelstaat Bihar, waar 41 daklozen stierven. In de hoofdstad New Delhi, waar de temperaturen 's zomers kunnen oplopen tot vijftig graden celsius, bereikte het kwik de afgelopen dagen niet meer dan zes graden en werd op sommige plaatsen zelfs nachtvorst gemeten. In de Indiase deelstaat Kashmir kwam het dagelijks leven door zware sneeuwval en temperaturen van 27 graden onder nul, de laagste in tien jaar, geheel tot stilstand.

BANGLADESH

In het tropische Bangladesh is de afgelopen twee weken zelfs sneeuw gevallen in het noorden van het land. In het noorden van het land daalde het kwik tot 2 graden celsius. In het noordelijke Panchagarh vonden 45 mensen de dood en in het naburige district Lalmonirhat en Rangpur dertig, terwijl elders nog eens twintig mensen door de koude overvallen werden en stierven, zo bericht het Bengalese dagblad Sangbad.

Grens Zuid-Noord-Korea blijft staan

SEOUL - Zuidkorea heeft vandaag afwijzend gereageerd op een voorstel van de Noorkoreaanse president Kim Il Sung om de muur tussen beide landen neer te halen en de grens tussen Noord- en Zuid-Korea open te stellen.

Een woordvoerder van de commissie voor nationale eenheid in Seoul noemde het voorstel van Kim Il Sung slechts een propagandastunt dat gericht was tegen de binnen- en buitenlandse druk voor hervormingen in Noord-Korea. De Noordkoreaanse leider deed zijn voorstel maandag tijdens zijn nieuwjaarsrede. De Zuidkoreaanse functionaris benadrukte dat er in Zuid-Korea geen enkele muur was aan de zuidkant van de gedemilitariseerde zone langs de gemeenschappelijke grens. Dit in tegenstelling tot Noord-Korea waar wel barrieres zijn opgeworpen.

SYMBOOL

De zegsman wees er op dat de Noordkoreaanse president in zijn nieuwjaarsboodschap had gezegd vast te willen houden aan het socialisme ondanks de golf van veranderingen in Oost-Europa. Sinds het einde van de Koreaanse oorlog in 1953 bestaat er nagenoeg geen grensverkeer tussen beide landen. Kim Il Sung had maandag voorgesteld "op het allerhoogste niveau" besprekeningen te beginnen over het afbreken van de muur, die hij omschreef als "het symbool van nationale scheiding" en een "schande voor de natie".

Verruiming van logeerbelasting

KRALENDIJK — Tijdens de laatste Eilandsraadsvergadering werd een ontwerp van de Eilandsverordening die de logeerbelasting regelt zoals die in 1987 werd geïntroduceerd door de UPB gewijzigd. Het leverde geen problemen op voor de leden van de raad.

Deze in januari 1987 geïntroduceerde belasting was een 'roomtax', die door de gasten moet worden betaald en door de hotels moet worden afgedragen. Aangezien in de verordening sprake was van hotelkamers en niet van logeerruimte, vielen verschillende onderkomens daarbuiten. Dit is nu gewijzigd en met terugwerkende kracht tot januari 1988 ingevoerd.